

# باش تۇركستان

تۇركستاننىڭ مىلى قۇرۇلۇشى اوچۇدە كۆرەشچىسى ئېلىق ئېجۇدە

باش مۇررى، چوققىسى اوغلى مەسلىق

1933	دە قىيىر (ئېرتىجى كاپون)	1933	سار 40
------	--------------------------	------	--------

## بوساندا:

- 1 - انسانىق وە قاراقاشلىق ئامبىنا (تۇركستان ئاجىنىلارى مىسسى) باش مۇقە
- 2 - ايمىر پالىست چار وە مىللەت خىلاسىكارى - ساوتىت حۇكۇمەتتەرتىگ تۇركستان مىياسى
- 3 - تۇركستاننىڭ ئىقتى (ئېرتىجى) بايلىقلارى
- 4 - تۇركستان - ساوتىت مەسلىق وە تۇركىيە جۇمھۇرىيەتنىڭ 10 مىللىقى
- 5 - بىگى اوزىك ادبىياتىدا جۇمھۇرىيەتنىڭ مىسلىقى باش تۇرۇسۇدا ئازىقلىغان ئىزاھىدەن
- 6 - شەھىدەلەرنىڭ كەتە وە مائىم مەراسىمى
  - I - دۆنۇرۇر راسمى بىگىگە ئىقتى
  - II - دۆنۇرۇر مىسلىق جانىتە ئىقتى
- 7 - تۇرك ئىزاھىچىلىقى (XVI)
- 8 - شىرقى تۇركستان خىرەلەرى
- 9 - شىرقى تۇركستاندا جۇمھۇرىيەتنىڭ ئىلان ئېيتىشەن
- 10 - «مىد جىن»
- 11 - مىدەستان اسلام مەسلىقانىدا «باش تۇركستان»
- 12 - تۇرۇلو خىرەلەرى وە تۇرۇمىش

# Yach Turkestan

Novembre 1933

(Le jeune Turkestan)

No. 48

Revue mensuelle  
Organe de défense nationale du Turkestan  
Rédacteur en Chef: Moustapha Tchokai-Oghly

بولۇپمۇغا ئوغۇرۇ كېلىگەن بونون بازۇلار اوچون مۇجۇمەرتىگ مىسلىقىرى آچىقىدە  
باشلىغان بازۇلار قايتارىلماس.

آبۇنە شەرھلەرى:

بىللىقى 100 فرانسۇز فرانسى، آلتى آيلىقى 60 فرانسى، اوچ آيلىقى 30 فرانسى

باشقارمادان (مىكتوب اورۇدە):

- 1 - فىلاندىياگ ئوتتا شەھىرىدىن قىچ الله بىك طرفدان 17. X. 33 دە بولۇپتۇ  
آلتى آيلىق آبۇنە 60 فرانسى بىشىدى. 10. 4. 33 دە كۆمەرتىگەن بىكى دولانۇرۇر مەسلىقى  
آلتان بىك. تىشكەرلەر ئېتەن.
- 2 - فىلاندىياگ ئوتتا شەھىرىدىن ئوغۇچى مىد جال الله بىك گە. دۆنۇرۇر  
مىسلىق شاكىرى بىك آرقالى بولۇپمۇغا 8 مارىن 40 تەنىكى 29. X. 33 دە مىسلىق 10 بىك  
ساندان باشلاب كۆمەرتىشەن.
- 3 - آدانا (مىسلىق) مىسلىق بىك گە، دۆنۇرۇر مىسلىق بىك آرقالى بولۇپمۇغا 4 بىك  
بىراسى بىشىدى. اور مىسلىق بىك گە مىسلىق بىك گە بىك گە بىك گە بىك گە بىك گە بىك گە  
مۇجۇمەرتى و قىتتە آلا بىك گە بىك گە.
- 4 - تارسۇسە مىسلىق بىك گە، دۆنۇرۇر مىسلىق بىك آرقالى كۆمەرتىشەن  
10 تۇرك بىراسىنى مىسلىق بىك گە. تىشكەرلەر ئېتەن.

مۇجۇمەرتىگە تىشىشى ھەر تۇرۇلو بولۇپمۇغا اورچون آتۇمى:

**Moustapha Tchokai-Oghly**

7, Square de la Fontaine

Nogent s. Marne (Seine)

France

عیاض اسحاقی بیک اوزاق شرفدا

تو کیودا جیقا تورغان «یاکی باون مخبری» ننگ 11 جی مانتدا، ادیب وه اولکو اورتاغیمز «یاکا ملی بول» باشی محردی عیاض اسحاقی بیکنگ 16 جی اوقئورده تو کیو شهریه پیشکه لکینی اوفوق توکیو داغی مکتب اسلامه ساگردلاری عیاض بیکنگ تو کیوی نشری مسیله اوننگ «زلیخا» اسملی اثریسی سخنه فوماقفا حاضر لاناقد ایشلر ساویت تیاترولاریندا: «فیزیل اوزبکستان» غازتایبیک و یول 12 جی اوقئور سائدا باسیلمان «تایریمز اوسوش یولدا» باشقلی ر مقاله دن آگلایشیلدینا کوره بولشه ویکله رنگ سوبالیم قورولوش یولدا پروپاغانداغا انصار ایتدیریم کوچله وجود که کیردیکلری تیاتر و اثر لاریکه خلقک رغبتی وه آقئور لارینگ موسی یوقدر.

تاشکندده کی «حمره» تیاتروسینگ آقئورلاری «استقلال» دیکان یاخناجیلققا دائر بر اثرنی اویماق ایتمه می: «بزرگه یاخناگیریک ایس» بزرگه فلاسک اثرلر بیریگ «دیرلر ایس» مرغیلان تیاترنده ایس: «فلاسیک اثرلرنی قویوشدان کوب بول توشده» شونگ اوچون بزرگ فلاسک اثرلرنی کوب قویماز «دیشلر»

باشقارمادار (مکتوب اورینا)

- (1) یشارده می محمد مرجان اقلدی که بر ییلق آویه مقابلی اولاران بولادیگر 100 فراتق چک وینده بیتمی. غوغومزنگ سورالمان سالاری اوز آیره سگر که کومفریدی
- (2) وارشاودا اسندیار فضل ییک که بولادیگر بر ییلق آویه بولینی آلدق.
- (3) تورکیه ده کی اوقوجیلاریمزغا: استانبول، آتنه، آقارا وه باشقا تورکیه شهرلرینده کی اوقوجیلاریمزدان، اونکه ن آی ایچنده، شو 49 نجی سائقا قوشومچا اولاراق «باش تورکستان» ننگ ایسدیکجه چیققان بارچا سائلارینگ فهرستینی نشر ایتمه کیمزنی نیله گن برکوب آجیق وه قاپالی مکتوبلر آلدق. آیتسا مهاجر نشریاتی اوچون بک مهم بولغان بو فهرست نشرینی بز همم پوره کده ن ایستردک. فقط مالی جهت بوکا بول بیرمه ی تورغانیدان ایسدیک بو نیله کیمزنی ایشکه آتیرا آلمادق. معذور کوردیگرلر.

مقاله ایگمی بوندان یللازجا بورون بولوت اونکن وفد لاری ایسه تیب اولمدهن. «ایران دوستی» ساویت حکومتینگ قه وه اغوار جانی شیخسته ایمهس ده بالذات تورکمه لهر تاغانیدان یلغیله یازانلارن لاری قضی قاضله سولیه بولماپتورغان بو وقعه لار، طیبیله، کوب کور شرفده.

و برده تورکستان سیاسی خادملارینگ کینچ رهبر زمره می تیشدا هیچ ر کبسه ننگ بلکه حضورده ایتمه دیک ییکی حقیقی ایسه تیب اوتوشی لازم دپ یلغمز. برنجیسی: 1917 جی یانگ آبریل آیندا روسیه موفت حکومتینگ خادجیه نظامنی تورکستان حکومت قومیتینه، روس قوشو، اوزبیک ایراندان چیقاریلشیا هر یهاغا بولساق مانع بولو لرومی حقد کیزی امر بوللاقان ایدی. بو وثیقه روسیه اوچون غریب حدودده بر روسیه که ایگه بولونیک امکاسرلمی آگلایشیماقد بولمایدان، اوننگ شرفدا ایران حیایه تلافی مافات ایتمه سی لازم کیندیکی سولیه بتمدی. تورکستان ملی شوراسینگ رئیس بو مسئله دن خبردار بولمادان سوک ضعی پروتست یلدیرگن ایدی وه بو ااریدا سولیه بکن طهران غازیلد بیکنگ غایه لاریندا اداره کلام ایتدیکی تورکمه لهر ایسه روس حکومتینگ ارباقا قصد وه تجاوز ایشیله قارش ی پروتست اولاراق عیبان قیلماقا حاضر ایدیلر. مه نه شو نه دید آستدا تورکستانداغی حکومت قومیتیه روس عسکرلرینگ ایراندا قالدیریلشی معقول ایسه لکینی به نه سبورغا یلیریش مجبورینده قالغان ایدی.

اینگچی حقیقت حال: 1919 جی یلی بولشه ویکلر که قارش ی ورکمن اوردوشینگ آک فیرغین چاغی. بعض اجیبی محافظنده ایران گورآگنی وه ماوردای بحر حرر تورکمه لهریندن مرکب آیریم بر ورکمن خانق یارانو پلانی اورناغا آیلدی. بو یلاسی تکلیف ایتکن کیشله وه اولی ایشکه آشرو اوچون گوزده توتولمان تورکمه لهرنگ سله ری بزرگه معلومدر. حقیقأده بوتون تورکمه لهرنگ بر دولت حالدا

بر اشمسی، تورکستان نورکمه نله ریش قیریقتر نورغان وه بولغان  
چقارا نورغان بر تکلیف ایمنسی؟ لاکن بو پلانک ایشک آشیریلیشما  
ایراندان کوراکه ننی نارنوب آلو ایله باشلانماق ایستایدیکدن بزرگ  
نورکمه نله ر بو تکلیفی رد ایستاهردی.

بو حقیقت حاللار بو کون، ایران احسی بو یوتروعدان وه تجار  
وژندان قورتولغان بولغانچون اهمیت بولوب کورونهن. لکن ایرانک  
روس بالماسی ایله اینگیلیز اوردی («نوش») آراسدا بولوبی او  
زمانی شرائطکه کوره بو حرکتدن نورکمه نله رنگ ایرالغا قارشى رد.  
رینگ فوق العاده عالیجنابچا بولغانی اینکار این بولماهدر. بر، ایرانی  
قوشولاریمزنگ، تاریخنگ اوزاق فارغانو کوشه لرینگه جو ماسدان  
نورکمه نله ر حقدان اولارنگ اوستندن انقلاب باندینلارینگ قالمی دیک.  
نوراسی حکم سوردیکی زمانلاردا بولوب اونکدن وقه لارغا کوره ایمنسی،  
بو نورکمه نله رنگ سریشجه حرکت اینه بلمه ک امکانه بولغانلاری  
زمانی طرز حرکنلرینگه کوره حکم یورونه لرینی ایستردیک.

بز ایران افکار عمومیه سندن، بزرگ ایراندان نجات آفکاروچی  
نورکستانلی قارداشلاریمزنگ آغیر وضعیتلرینی بگیلله شرو بولدا یاردم  
ایتولهرینی اوتونهمز.

بز ایران حکومتدن، اوز آنا یورتینی ترک ایتمه ک مجبوریتده قالوب  
آغیر فلاکتنگ قوشو اسلام دولتمده بگیلله شریلیشی کونوب باقان  
قارداشلاریمزغا یاردم قولینی اوزانماسینی اهمیتله رجا اینهمز.  
\* \* \*

ایمپریالیست چار وه ملتله ر «خلاصکاری» ساویت

حکومتله رینگ تورکستان سیاسی

I.

چارلق روسیه سینک تورکستاندا تعقیب ابتدیکی سیاست وه نورکستانلارینگ  
اولک اوستنده کی حکمی کوریدمن معلوم بر نه رسه. تورکستانلار اوگا اوز

ملی بارلقلاریغا قصد اینکهن، یورنلارینا کور ییککه ن بر سیاست تدب  
قارایدلار. سن اوگا روسلار قالای قارارلار ایدی؟ بو سؤالنگ  
جوابی «سیرپادا حقیقی بر روس سیرپاسی پاراقان کینی نورکستاندا  
تعقیق بر روس تورکستانلی پاراقان» دیکهن فورمولی سوبله وحی چار  
بیشتری قریوشه یین هه کسدن ده آجیق قیلیب بیرمه کده دن. او سیاستنگ  
تورکستان خلقی اوچون اولدیروچی بر زهر بولغانلیقی فکری نا او  
زمانلار روسیه سیاسی محافلده ده اوزون قازانماغان ایمنسی ایدی. بو  
روسیه ده کی اعتراضچیلار ایچیده ناوشی ائک یوکه کدن چققان طبقه بو.  
کونکی روسیه رنگ حاکملاری بولشه ویکله ر ایدی. وقیله چارلق روسیه  
سینگ مهاجرت سیاستی یوزندمن توفقان «تورکستان کوچه»، مالدارلار  
سینگ مقدمانی، «قازاق یرری، مسئله لری اطرافدا تورکستاندا باشلار  
شان فریادلارغا قوشولوب قازاق قیرغزلارنگ تالانلوریدان، سو بولو  
یدمن بحث ایتوچی روس سیاسی محافل ایچیده ائک یوکه ک ناوش یدنه  
نو سوسیالیست بولشه ویکله رینگکی ایدی. بولشه ویکله ر چارلق دوری  
مسئله گه سیاستنگ اینکچی بر قولی بولغان یاخنا سیاستنگ تورکستان  
دفعانلارینی، بونون اولکه أهالیسنی سفالت، فلاکتکه سوردوکلله گن بر  
سیاست بولغانلیغی سوبله سنده هج کیمده ن کیریده قالماسلار ایدی.

او زمان کوب که توپالانلار، پانردیلار بولدی. بونلارنگ بوتونته  
رسماً روس حکومتی کوزله رینی باعلا ب، قولانلارینی یقیب آلیب، هج  
بر ناوش ایتمه سندن، هج بر نه رسه کورمه سندن اوز ایتمه دوام ایدی.  
او بر طرفدان تورکستان خلقینگ اقتصادی کوکینی چورونوب، بیکه  
سینی قوروتماقفا، اینکچی طرفدان اونگ یورنیغا روس مهاجری کثیر  
بولدورماقلا مملکتی نه نیمه شکه اوروندی. روسیه ده انقلاب چیی  
نارنجنگ چارلق روسیه سی دوری دیکهن قارا، له که لی دوری قانایر.  
کن تورکستاننگ میلیونلار جا هه کتار خوجالقی باقمندان ایشکه پارالقی  
یری روس مهاجرینگ قولنه کیچیت کیتمش، بو سورتله جاننی امکانه  
دی قوللاندان آلتغان، یوز میگله رجه تورکستانلی بایلیغی یوقالتوب

سفات ایچنده قالمش، باحتاجلیق دائره لرنده کی دهقان اهالینگ بورده  
 30 ی مالینی، ملکینی یوقانوب فقر وه سروروت ایچنه کیرمدهی، شهرلر  
 ده کی کاسبلر، مملکتده کی اجتماعی، اقتصادی تراطیک توسعه بردهی  
 کیچیک سوداگریگ حالی دا بوردان آرتیق ایمنس ایدی. روسانگ  
 سیاسی بو اوچاغندن، حیات فایناغندن آجرائیلطان باپاقتیلارنا یامان  
 بولسا دا ایکیچی بر ایش وه حیات منعی بریش استقامتده قوبولماغان  
 ایدی. انقلاب باشلاز که ن تورکستانگ چوللر قسمنده وسهنگ قانیدی  
 شکر آغالیغینی قازاغانددا قیزیل روسیه نی 10 یلدان آرتیق نشیل ایش  
 نورغان، اوز فرقه بولداشلاری طرفندان «چوللر فرعون» دپ آغالان  
 غولوشجه کین اوزینگ قازاق قومونستلاری ایله بولغان بر منافقده  
 جوده آجیق قلب آکلانمشدر.

بر بیجه ییل اول، روسلار ایله قازاقلار آراسندا هر زمان جقیق  
 نورغان نارینسملاردا موسقوانگ هر زمان روسلارنی باقلاب ایش کو  
 دووندن مایوس بولغان قازاق قومونستلارینگ بر قسمی بیه بولسا دا  
 جمهوریت ایچنده کی روس اهالی اوتورغان دائره لرنی آیریب ناملار  
نوقول تورکستانلی-قازاق جمهوریتی فکرنی اورناغا آندلار. بو پروژه  
 ده نوزلو نهلکه لر کوروب، قورقوب کیتکه ن غولوشجه کین قازاق فوتو  
 نستلارینا خطاباً: «سر بو فکرینگرنی سوللر که ن بورتکریگ ایک  
 ملت، اقتصاداً اینکه یازاراق قسملرینگ شو آیریب آناق ایندیکنر  
 روسلار قولدا بولغانلیغینی اوناسز. بوندای بر فکر آرقاستدان کینو  
 قازاق-تیرغز خلقی اوچون بر اتحار دیمه کدر» دیمشدی. بو عظم  
 برنی قازاق یورتینگ قانداغی قسملرینگ روس مهاجری فولک اونوب  
 کتکه تیکر حتمدای افاده علاقه دار اینهدر. بو یرلرینگ قالای کیچیر  
 بلکه تلگی مسئله ده اوزینجه آیری بر مسئله در 10-1909 نچی یللاردا تور  
 کستانلی تیکشیر که ن سه ناتور غراف پالان یشی سوده هر غروب روس  
 مهاجرینی یرلر تتریش اوچون اونلارنگ ایکی مثلندن زیاده یرلشیب،  
 اوتوروب، خوجالیغینی قوروب آغان یرلی خلق عالمسی خانه ویران

شکلینگی سوله بیدر. یرلی خلققا قیلغان بوندای مصلحتله، حفیر قلاز  
 ایشندن بولغان شکایتلر که حواب یرمه کچی بولغان مهاجرت اینتلری  
 بلوغی بیستر قریوشه یین «روس حکومتی روس خلقینگ یحلی یاشا  
 روسی آغا سورده، باشقا غیری روس خلقلارنگ نورموشیه شغلانما بیدر.  
 روس مهاجرلری یرلریمزنی آلیب قویدی» دپ شکایت اینه تورغان  
 تورکستان قازاقلاری بولسا، ایسته دیکلری طرفقا کوچوب کینه برستلر»  
 دپدر.

تورکستان اهالینگ بوتون طبقه لاری اوچون حیان امکانلاری  
 راتوب قیانتاقدای بولغان روسیه اقتصادی سیاسی اولکده باشاما بهالری  
 سینگنده یلدان یلقا کونه ریلوب 5-4 منلی بولووبه سب بولمشدر.

چارلق روسیه سینگ بو سیاسته تورلو روس سیاسی آقینلارینگ  
 بالضمه روسیه نگ بو کونکی ایگه لرنی یوک ویکلرینگ قانداغی قازا  
 غاقلارینی اورگه نیس اوچون اونلارنگ اقلایقا قدار بولغان اوز  
 سرالاری، انقلاب باشلاریدا چقارغان بیاننامه لرنی اوستنده بر کوز کیر  
 یومک یئهدر.

روسیده انقلاب باشلاندی. تورلو غروبلاز قیستاق قیقا مدتلر او  
 چون ایش باشا کیلیب کیچدیله هر ایسه ده نهایت یوک ویکلر قارا  
 چارلق میرانی اوستنه قوندیلار. تورلو نارینسمالی، نهلکه لی دورلرنی  
 کیچیریب اورونلارینی محکم حسن اینه باشلاوجا اوز سیاسی، اقتصادی  
 بالایی میدانغا چقاردیلار. نوبت تورکستانغا کیلیدی. بو زمان بهه روسیه  
 ارجالارینی باخا وه ماشقا خام مال ایله تأمین ایتو، روس مهاجرت بر  
 سته لرنی چیقیدی. فقط ایسدی تورکستان چارلق روسیه سینی ایمنس،  
 سوبالیست ساویت جمهوریتلرنی اتقافی مرکزینی، «اوتوبر انقلابینگ  
 هرود آواغاردلاری یورتینی، باخا ایله تأمین ایشه جک ایدی. ایسدی  
 تورکستانغا «روس قولوبز انوری ایمنس، اوتوبر انقلابینگ هرود  
 غری روس یروله ناری»، «دوست روس کریمستانی» کیله جک. هه مده

«کولتور»، «مدیت»، «کیر» جهك. اونکچونده ایدیکجه نیکه ریجلیک  
 فکری دپ محکوم ایتل کیلکهن باختا وه مهاجرت سیاستلری ده بردهن  
 برکه انقلاب بره سیلهلری فانارغا کیریب فالدی. باختا، مهاجرت سیاستلر  
 زلمهون بحثا یئوغا آرتق ایسکیسی کیسی نیکه ریجلیک، مستملکه جلیک دپ  
 فارمالیدر. نیرینجه یوللارغا قارشی جتوچیلار نیکه ریجلیک ایله  
 عیبه ندیلر. ایش بو فادار ایله ده یتمه دی. انقلابچی روب «ایمپریالیست»  
 چارلق روبه سینگ بو سیاستلری آلوب باروداغی سرعتی فایقارلق  
 تاپمادی. انقلابی چاره لرکه کیریشدی. چارلق زمانداغی مهاجرت سیاستلری  
 یوزندهن اوز خقلارینا یولغان حقرلقی نوزانو یولندا نور کستانلی قوتیو-  
 نستلار طرفدان قیلغان نیشلهلری یوقا چقاردی. بو فکرلری اورتاغا  
 قویوجیلاری تورلو یوللار ایله سوستردی. چارلق زمانداغی ایشلر فالدهلر  
 دیی مهاجرت یانلارینی انقلابی یولدا ایشکه آشیرا باشلادی. قیشلاق  
 اول، شهر، خلاصه نور کستانک هر طرفی مهاجر ایله ولدورماغا  
 کیریشدی. حکومت، فرقه آپارانلاری بو مهاجرلرنی یرلشتره، اولار  
 دغا ایش وه حیات منبعی حاصر لاش یله ن مشمول. اوز خلقینگ وضعیتی  
 قارا کوروب شکایت ایته باشلان ییرلی قوموینستلار «آچاگر» نو-  
 رالی کوچیکر بارمی؟ کیسی سؤاللار ایله ماسقارا ایشلیدیلر. «نورک»  
 سبب کیسی نیر یوللارنگ کیچووی ایله آجیلغان اقتصادی امکالاردان  
 نور کستانلیلارنگ استفاده ایش کیتووینگ آلدینی ایش اوجون مخصوص  
 تدبیرلر کورولدی. یول ایشلیدیلر شیرلمه مدهن اونک اطرافدا 12-10  
 میلیون هه کتار ائق موافق یر روس مهاجرلرینه تخصیص ایتلیدی. بر  
 طرفدان بوندای حرکتلری ایله او اطرافداغی یرلی اهالینگ اقتصادی  
 کولک آتوینا مانع بولمادا بولغان ساویت حکومتی، ایکنجی طرفدان کو-  
 چه به، باریم کوجه به لرنی اوزراقلاشتریش کیرهک دپ باغیریشادر. بو  
 یولدا چاره لر کورهدد. یورتنگ اقتصادی امکالاردان فائده لئوویه  
 امکان یرمه دیکلری بر خلقنی ایشکه پاراماس دائره لرکه اوزوناقلا  
 یمنی امید ایتدیکلرینی اولاب اوزووش ده کیرهک ایمس. وضیت بو

کرده ایتکه «قولخوزلاشترامز» سوسیالیست خوجالیمی نوزمهز «دپ  
 اونک فولداغی مالینی دا تانوب آلدیلار. جوتنگ اوز تاندا قورولغان  
 قولخوزلارنگ مالینی دا آذرب زمان ایچنده ساویت مأمورلاری یشر-  
 یلر. نوبه اوشنده کوچوب یوزغان خلقی «سوسیالیزم جتی» که آل  
 زامز دپ یاراتیلغان وضعیتی مهه بر جیت نیکشیروجی قلمدهن یکلک  
 روبه اقتصادیاتینگ یاریشینی یاقیندان تعقیب ایتب باروجی عالملرنک  
 ری سابلغان آلمان اقتصادچیسى پروفیسور آوهاگن ساویتلار منلکند  
 ایلق باشلاب. اونک تورلو قسملرنده یایلار کهن یسی اونک یل  
 خنده یازغان بر مقاله مده نور کستان قازاق-قیرغزلاری وضعیتی او-  
 نده توختا «بو فاجعه ده الحاحه قازاق-قیرغز خلقینگ یایی کوب آچی  
 وه آخیر بولدی. سوک ییلازدا دوک اونک مال بایلیمینگ کوچلیکی  
 یکلده اونک حیات منبعینی فولدان تاروب آلدی. یه کی باشلان  
 ییکس خوجالارینگ کوچلیکی 1931 ییلی اولومس بولدی. نجه  
 ده سائر گناهز خلق آجلق اولومینگ قهار بخت  
 یریلدی. ایشچیلی متبلعدردن چققان سوک خترلر بو حادثه لرنک بر  
 زاملار زورلیغی، کوچلیکی ایله نابلغان بو خلقنگ نیکه سینی قوروتقا  
 نسی کورسه نهدد» دیدر (۰).

ایمدی سر بو منظره می کوزیکر آله به کیتوب نوروب چار حکو-  
 متینگ فالدرغان وسیتامه سینی نور کستاندا ایلک یوک وه یوک حکومینی  
 نبل ایشچیلردن او زمانغی حکومتنگ رئیس تاپولینگ آخلفدان  
 فریلمادا بولغان نور کستانلیلارغا یاردم کیرهک دپ کیلکهن نور کستانلی  
 قوموینست یولداشته «اقتصاد کوچسز بولغان قازاق-قیرغزلار مارفیزم  
 خله نظردهن باری بر اولوب یشکه محکومدرلر. اونکچون اولارغا  
 یاردم یریب اوتورونگده کیره کی یوق» دیکه سینی، او زماندان باری  
 بر سیتمه حالدا یورو تولوب کیلمه کده بولغان سیاستی اویدهن کیچیر-

(\*) „Ost-Europa“, Heft 11, 1932, S. 645

سەكز قاسمەنگ قاي يىردەن چىقۇپ قاي استامدە. بايى غايىت  
مۇرەپ يۈرۈمەكە. بولمايلىقىدا قولايچا كۆرە. بىلىرىگە. نەسور اوغلى

## تۈركىستاننىڭ نەفەت (يېرىمىي) بايلىقلارى

ساوت تۈركىستاننىڭ باش غازىتاسى \* براۋدا ووستو ۸۰ نىڭ 7 اۈم 18 چى  
اۋقۇب سالىقنىدا س. ناسر باي اوغلى امضاسىلە تۈركىستان نەفەت بايلىقلارى  
حقتىدا اوزون بىر ماقالە ناسىلىپ چىقىدى. \* باش تۈركىستان نىڭ 18 و 21 چى  
سالىق بايلىقى \* تۈركىستان نىڭ يېرىمىي بايلىقلارى \* باشلىقى ماقالە مۇرە تۈركىستان  
نەفەت مەدەنلىرى حقتىدا بىر كەن قىسقاچا غومىي مەلۇماتىزى قولناما قىلما. تولدۇر.  
ماقدا وە بەگى مەلۇمات ھەم قوشما قىلما بولغانى اوچون بو ناسر باي اوغلى ماق.  
لەستىگە بىگ مەم بىرلەرىق بو بىردە كوچۇرۇشنى قالدەلى ئايدىق. ماقالە بىگە  
سىنگە. آنگلانوورشا كۆرە.

بو كۈن قولدا بولغان مەلۇماتقا نىظراً تۈركىستاننىڭ بىگ كوچلو نەفەت  
مەنطقەسى \* اۈنگ تۈركىستان قىسىمىگ چەلە كەن. نەفەت داغ. بو ياداغ دان  
ناجنوب. شىرقىدە قوبەت داغ ايشە كەمىرەشە قادار چىقىپ \* چىقىشلەر نىڭ  
جنوب ناماندا يىشە تۈرغان بو تون حرز (قاسىر) بويى اوز الغىدەر. بو مەنطقە نىڭ  
نەفەت بايلىقلارى انقلابدان بۇرۇن دە مەلۇم ايدى. بو مەدەنلارغا بو تون روسىيە  
نىڭ مرقىي جىلپ ايتكەن وە نەفەت بازارىدا قىمەت كىپ ايتكەن مەشھۇر چەلە كەن  
قوارە (فوشان لەرىنىڭ فەالىتە رى 1900 چى يىلىگە باشلانغىچا لارغا غالىدەر.  
بىگ سوگمى يىللار اېچىندە. انقلابچا خودە آز مەلۇم بولغان نەفەت  
داغ سىنايىي اھمىت كىپ ايشە باشلانغىدەر. نەفەت داغ 1931 چى يىلىگە مەي  
آندا 24 چى نومۇرلى بۇرۇغىندان 3 سەت اېچىندە 500 تون تازە نەفەت  
آتۇپ چىقارماقلى بىرچى قوارە سىيى بىر كەن. نەفەت آغزىدا قوم تولۇپ قالو سىيى  
بو قوارە شە توقاب قالغان. 1932 چى يىلىگە مارت آندا 12 چى نومۇرلى  
بۇرۇغ 520 مەتر چوقۇرلىقدان بىر كېچە. كوئىدۇر دە 6000 تون قادار نەفەت

قوارەن كوچلى بۇ قوارە بىر كەن. بو قوارە اۈن كېچە. كوئىدۇر فەالىت كۆر.  
بىگ 30 مىگ تون قادار نەفەت آتقان.

نەفەت داغ تارىخىنىڭ بىگ يارلاق دۇر بى. بو بىيى ناماز. قىورال آباۋى  
اېچىندە 13 چى بۇرۇغىدان جاسىل بولغان وە سوگمى حسابغا كۆرە 20 كۈملىك  
مەنطقى ائاستىدە 200 مىگ تون قادار تازە نەفەت آتقان بىگ سۇگمىي فوشان  
نىڭكىل ايشە دەر. قوارە نىڭ بو تون فەالىتى ائاستىدا نەفەت چىراتىدا ھىچ بىر سو  
بىلىمى بولمايلىقى (دېمەك نەفەتنىڭ مەلۇم تازە بولمايلىقى) شامان نەفەت سالىق ماقدا.  
نەفەت داغ قوارەلەرى بو سىنايىي ساھەسىگە تولۇق قىلما ياكۇ وە غۇرۇزى  
نەفەت ساھەلەرىندەن قالدەشما بىر تۈر غالىمى كۆرسەتدەر.

نەفەت داغ باقىلغىندا بو ياداغ. بو نەفەت داغ سۇنلاي وە باشقا بىر قانچە نەفەت  
سەھەلەر نىڭ دە بارلىقى مەلۇم دەر. ايران چىگە رەستىدە كى چىن قولى دەن وە  
چىقىشلەر دەن باشلاپ حرز ساھىلى بوشچا شامالغا تايا 84 كىلومەتر لىك بىر ساھە  
ورادەر. كە تولۇغلاز بو ساھە نىڭ ايرىم نەفەتلەر لاردا نەفەت غالىملىرى كىش  
ايشىلەر دەر. مەي مەخسۇسلا نىڭ قىناغىنىچە بو مەدەنلەر نىڭ مەسلىرى حتى نەفەت  
بىلغان دا بايدەر.

سوگمى مەلۇماتقا نىظراً چەلە كەن نەفەت داغ بو ياداغ... ساھىسى بىر  
چى ارقالى نەفەت مەدەنلىرى ارقالى چىقىشلەر مەنطقەسى اېلە باغلاخان  
بىلەن بو تون تۈركىستان حرز بويى اوواسىنىڭ پالېسىغا بىر نەفەت  
مەنطقى نىڭكىل ايشىكى كۆرۈنەدەر.

تۈركىستاننىڭ 2 چى بۈيۈك نەفەت مەنطقەسى. ناسر باي اوغلى نىڭ  
بۇرۇنغا كۆرە. آمۇدەرياغا بايىشادەر وە تىمىز. كەلىف دەن باشلاپ گاۋرۇر  
داغ — دارغان آنا — يىشەك اوزۇرە اونۇپ نا آزال دەگىزى بولغا مو.  
بىر مەنطقە قادار اوزانادەر. بو مەنطقە نىڭ بالەر بىشى بىرلەرى كە اېلك  
كەشپىش ايشە رى اېلە آيدىلا شىر بىلغان. بىرچى بۇرۇغ ايشە رىگە 1934  
چى يىلدا باشلانغا قىدەر.

3 چى بۈيۈك نەفەت مەنطقەسى فەرغانە وادىسى بولۇپ. اۈنگ داغ

بته كەلدى. ۋە جوقورقلاردا 40 قاندا نەفت تىشكالى يۈزەگە چىقتى.  
 رېلىشلىق اقلادان بۇرون بو منطقه دە اىكى كىچىك مەدىن سائو (بو-  
 كۈنكى KIM) ۋە جىمان (جىيون) استىمار ايتلمەگە ايدى. ساوت  
 اقلونىك نەفت تىشكالىلارنى قەرغان نەفت مەدىنلەرى ايله بالمر 1927  
 جى يىلدا سوگرا، شورسو ساغلىدا فونلى قورالەر وجودگە كىلدى  
 ايله مرقالما باشلامتالاردر.

تورگاندا بو اوج بويوك نەفت مەنىقىمەن باشقا يەنە بر قاندا  
 نەفت علامى كورسەنوجى بويوك منطقه لار بار: شمالدا خزر دەگىرى  
 بويلازجا اوزانوب قارا بوغاز اوزرە ماعىشلاقچا اوزانابورغان كىك  
 سامە بونداى منطقه لار جەلسەمەن. قىزىل شەر (كراسو ووسك) دەن  
 «اود بوى» استقامتە آزال دەگىرى باقىلمىغانى بونون قاراقومى كىچىك  
 اوزانابورغان كىك چولنگ بر نىچە يەرلەردە، يىرلى اھالىنگ اوز  
 اختىاجى ايجىن تا ايسكىدەن بەرى نەفت جىقارا كىلدىكى قودوقلار  
 تاپىلمىد. تورگاننگ بوكونكى اوزبىكستان آتالغان قىسنگ خوب  
 نامانداى شەرسىز، تىكەد، جىراخ حوالىدە، ۋە تاجىكستانگ جو  
 بدە آيرىم نەفتلى نقتەلار يۈزەگە چىقارالمىد، فقط بو نقتەلار خاسر  
 چاقى بىرىدەن كىسك كىيى كورۈنەد.

قىزىل قوم چولنگ نەفت جەمەن تىكشىرىلىشى بويوك اھىت  
 كىت ايشەگەدەر. بو چولنگ شمالدە آزال دەگىرى بويلازدا ۋە  
 جنوبدە اوزبىكستان قىسندە — كان مىچ ۋە نور آنادا — نەفت علامى  
 اىكى منطقه مەلومد. بو يەرلەردە كو كورت آقارباي اىكەن نەفت تاپىد.  
 مىندەر بو منطقه دەم ايسكىدەن يىرلى اھالىنگ نەفت استىمال اىدە  
 كىلدىكى قودوقلار بار.

آيرىدەگە تولوغاىزىنگ اورناغا آماقدا بولغان نظرىيەلەرىدە كورە كى  
 اوزاق شمالدان (اوخى دەن) اورال تاغلارنىگ غرب يانداىلارنى بويى  
 (جەردىن، جوسوف شەرچەلەرى، استىرلى تاماق) ايمە، آزال تەگ  
 زى، قاراقوم چولى اوزرە تا خزر دەگىرى بويى قاندا اوزانوب ازانغا

بويىك تورغان توتاشىر نەفت كىمىرى باقىد.  
 مەلوماتلى بىر كەندەن سوگ باسرىنى اوغلو تورگاندا نەفت  
 تىكشىرىش ايشلەرى، مەدىنلەرىنى ايشلەتىش ۋە باشقا بونون خوسىلارنى  
 بىشى آتوب بارىلماي باققانلىقى قىد اىب، كەمچىلكلەرنگ سەلەردەن  
 سەرت اىكەنلىكىنى كورسەتەد. اوتنگ پلازومىدا كورە تورگاننگ بونون  
 منطقه لاردا اىدىنگەچە يالغز اوستى نەفت پاناقلارنى كىت اىلمەگەن  
 بويىب استى قانداق اسلا تىكشىرىلمەگەن.

باسرىنى اوغلو كەمچىلكلەرنى بىرەك ايجىن بر كوپ تىكشىلمەدە  
 بويىب، خصوصاً نەفت سائىدا مەخلى مەتلەردەن ايتىچى قانداق لارى  
 تىكشىرىش، بولنگ ايجىن تاكو ۋە باشقا يەرلەردەكى نەفت آفەندە  
 زى ۋە تىكشىلمەلەرىدە تورگان يىرلى خالقان كوپرەك اوقوجى قول  
 تىشى، تورگان نەفت مەخسولاتىنگ تورگاننگ اوزدەر ايشلەر  
 سائىرىلىشى، بولنگچون تپوشلى قارىقا ۋە امبالانچەلار تاپىلىشى،  
 بەلاردا ايشلەنوجى مىلى قانداق لار خاسر لانورىنى پەك خلقى اولادى ۋە  
 سائىلى ملاحظەلار ايله لازم تاپىد. عىنى زماندا قايسى نەفت مەنىقى  
 ايجىن قايسى نقتەدە امبالانچە، قارىقالار ائناسى لازم كىلدىكى  
 ساقلات مسئلهلەرى ۋە باشقالار خوسىندە اوز مطالەسىنى قىد ايتەد.  
 اوتنگ مطالەلارى تورگان ۋە اوتنگ خلقى كىلچەكى مەنىقى  
 تىشەندەن كوپ مەقول فەكرلەردر. فقط، قولونىز اول موستوف بولك  
 دىكەرنىنگ ايشلەرىدە كىلمەس دىب اولىمىز.

تورگان ساويت مەلومغانى ۋە توركىيە جەمهورىتىنىگ 10 يىللىقى

توركىيە جەمهورىتىنىگ 10 يىللىقى بايرامى، تورگان توركەرنىگ  
 مەنىقى خقدا اوز خصوصى فەكرلەرىنى آچىق اظهار ايتولدى لازە كىلد.  
 كەن فوقالعادە بر خادەدەر، تورگانداى توركەرنىگ توركىيە جەمهورىتىنىگ  
 بر توومى مائىشەتە دىيەنەك سوزلەرى بولماسلى مىچ تىكەن اىمەس.

هیچ ممکن ایمس، که تورکستان نورکلهری نورکیه ملی انقلابک  
ناریخی معنا وه ملی اهمیتسی آگلاماسینلار وه آنانولیداعی اوز فاردانلار  
ریفا محبت وه دوستلق تورکوسی بمللمه سینلر. هیچ نمکسیدر، که آلبانیا  
محاکمه ایتمه کده بولغان بولغار وه آلمان قومونستلاری نیشتر وه  
نورغلر وه باشقالارینا «حرارتلی سلاملر» بوللاغوجی تورکستان نورک  
لهری، نورکیه نورکلهریکه اونلارنگ ملی بایرامی مناسبتله دیجه کده  
سوزلهری بولماسون. مده بونکچوبدر، که بز بو دفعه تورکستان غازی  
لارینگ کیلیب چیقیشی، اونلاردا تورکیه جمهوریتینگ بایرامی آخالغان  
یازیلاز تاپیشی اویلاز آیریم بر علاقه ایله کونوب تورغان ایدر.  
آذری، ایدیل-اورالمی، قریملی، نورکستانی، مهاجرلارنگ یه کی  
نورکیه که محترم حقدا یازدیقلاریمز تورکیه افکار عمومی عظیم  
هیچ بر اهمیتکه ایگه ایمه سدر. یالغز موسوف قومونستلاریفا دوشمان  
بولویمز جهنم دن بزنگ فکرلریمز، سوزله ریمز تورکیه افکار عمومی  
سه باروب یشمه یلدر. حتی بعضاً شونداغ کورونه در، که بزنگ یازدیقلاریمز  
نورکیه جمعیتینگ بعضی قوڈلی دائره لهری اوچون اوکغاسزده اوز  
تکچون، اگر حاضری تورکیه نگ ملی بایرامی، نورکیه ملی انقلابینگ  
ناریخی اهمیتی نوغرورسندا تورکستان نورکلهری اوزله رینگ «ملی»  
نورکستان ساویت مطبوعاتلاری صحیفه لهرنده اظهارنده بولسالار ایدی  
تأیری باشقاچا بولور ایدی.

بز، ساویت تورکستانینگ بونون مهم غازیقلاریفی، «فیزیل اوز  
یکستان»، «سوسیالدی قازاغستان»، «شورالار تورکمنستان» (بولار  
نورکچه)، «براودا ووستوقا»، «قازاغستانسکایا براودا»، «نورکیه،  
سکایا ایسکرا» (روسچه) دن عبارت آلتی مرکز وه «بوخارا پرولتار  
پاتی» نام بر ولایت قازاغستانینی دفتلی بر سورنده نیکشیری چتق  
بوللارنگ هیچ برینده تورکیه جمهوریتی حقنده نه بر مستقل مقاله نده  
قیسقاچا بر تقریر بار. تورکچه جیقا تورغان آن بویوک غازیقلاره «فیزیل

اوزیکستان»، «سوسیالدی قازاغستان» وه «شورالار تورکمنستان»  
موسفوا قازاغستانی «ایروستیا» نگ «نورکیه جمهوریتینگ اون یلی» مقلد  
لهسیگ قیسقاچا ترجمه سی وه ساویت یالغز آژانسینگ قیسا خیرله ری  
ایله اکتفا اینکهلر. «ایروستیا» نگ بو مقاله ستان تورکستانی اوفور  
عیلاز تورکیه ملی انقلابینگ وه نورکیه جمهوریتینگ «روس بولک  
ویک انقلابی سایه سنده میدانغا کیلگن وه محکمه لگن ایگه نگیسی  
آگلاهدرلار. ساویت آژانسینگ خیرلریمکه کیلگنده، اونلار اوفوجیده  
شوندای تأیر قالدیرادر، که گویا تورکیه جمهوریت بایرامینگ اوزی از  
قالا یالغز ساویت هیسینگ نورکیه که کیلیشی مناسبتله تریب ایتمگن.  
ایکی روسچه غازیقا — «قازاغستانسکایا براودا» وه «نورکمنسکایا  
ایسکرا» — آژانس یالغزاملاندان باشقا بده، — برچیس آفامینگ  
سامبولوویج ایله بر مصاحبه («ق. ب. نگ X 28 ساینه اقبلسن) کی  
بایب جقلاردی وه ایکنچیس ساویت خارجی قومیساری اورونیساری  
قازاغاننگ «ساویت اتقافی وه تورکیه، ذبگن مقاله سینی کویوروب  
بسدی (بو غازیقانگ 2 نجی بویار ساینه اقبلسن). سامبولوویچنگ  
اوزی کیی نهمر وه رنگز مصاحبه سی ساویت آفامه سی ایله تورکیه علم  
دائرله ری آژانسداغی رابطه دن وه اوزینگ نورکیه که قیلغان سیاحتان  
حت اینه در. فقط نه بو سیاسی جهنم دن بونولای شریسر مصاحبه نده  
قازاخسنگ مقاله سی تورکستاندا تورک تیلده جقاتورغان غازیقلارنگ  
هیچ برینده اورون نایالماغانلار. شولی ده آریچا قید ایتمه کی لازم  
باهن، که «سوسیالدی قازاغستان»، «شورالار تورکمنستان» وه «نور  
کمنسکایا ایسکرا» غازیقلارینگ (29) نجی اوکته برده، یعنی تورکیه  
جمهوریتینگ 10 نجی ییل بایرامی کونی جیقان ساللارندا بو توغوردا  
برک سطر بولسون آژانس خیرینی ده برمه یلدر. «فیزیل اوزیکستان»  
به اوکونکی ساقدا، نسبتاً کیچیک حرفله ایله باسغان «نورکیه جمهو

ریز، ساویت تورکستانینگ بونون مهم غازیقلاریفی، «فیزیل اوز  
یکستان»، «سوسیالدی قازاغستان»، «شورالار تورکمنستان» (بولار  
نورکچه)، «براودا ووستوقا»، «قازاغستانسکایا براودا»، «نورکیه،  
سکایا ایسکرا» (روسچه) دن عبارت آلتی مرکز وه «بوخارا پرولتار  
پاتی» نام بر ولایت قازاغستانینی دفتلی بر سورنده نیکشیری چتق  
بوللارنگ هیچ برینده تورکیه جمهوریتی حقنده نه بر مستقل مقاله نده  
قیسقاچا بر تقریر بار. تورکچه جیقا تورغان آن بویوک غازیقلاره «فیزیل

رېښک اون ښللی ، دېگه ن عمومی سرلوحه آستدا اېری حرمله اېله  
 ساوت آزاتېنگ «ساوت عېښېنگ طغته لې سورته استقال اېښلې»  
 حقداعې خېرېښې باسېب جېقاردې.

«بوخارا پروله تارې» اېسه نور کېه ملی باېرامې خصوصه رېگ  
 سطر هم پاژمادې.  
 حقیقت حال بو تادې در.

بو حقیقتلارې اجتاح اېسه نك ، والا نورالدين بېنگ «همرگون»  
 غاژېنساندان آلوت مجموعهمېزده باسدېمېز مقاله سنده به نك حقلې اوله  
 راقې فېد اېتدېكې ساوت حكومتي نك نور کېه اېله روسيه نوركله رې  
 آراسما نورغوردېښې «سېد چېن» وه كېچېلمېس «اوجوړم» مدن بخت  
 اېسه نك دېمه كېدر. تهووت. موسقوا حكومتي نورك ملتېنگ اېكې بو  
 باسېر معنا برېرېدن آېرېمنند. كمال نور کېه بېنگ رسمي دوستې بو  
 لوب اوگا حرب ظېاره لارې هده اېنوجې موسقوا حكومتي نوركستاندا  
 عېښې كمال نور کېه بېگه فارښې بهلېنگه نك طبيعي قارداشلق حله رېنگ  
 اژ كېچېك كوردوشنې ده اژ شدنلې وه قهار بر سورته تعقېب اېته در.  
 بر مناسېتله «پاش نوركستان» ېتله رنده ، بر نوركستانېنگ آقارالې آچېق  
 بر سهېمانې اېله تصوير اېنگه نې وه نور کېه بزرېوك ملت مجلسېنگ واپون  
 نور کېه خلقېنگ حر آرده سېنې افاده اېتدېكې حقداه سوله دېكې اېچېن  
 نور کېه نك موسقولي دوستلارې ناماېدان «بان نوركېزه» اېله عېله نك  
 ښې وه فرقه دن آلتغابېنې پاژمشدق. مهنه ، اېندې ، سوسېالدي قازل  
 عشان ، وه «شورالار نوركمنستانې ده موسقوانك ضېيق وه تعقېباتدان  
 قورقوب 29 نچې اوكتاېر ده نور کېه ملی باېرامې حقداه بر سوزده  
 پاژالمادېلار وه «قېزېل اوزبېكستان» اېسه اوكونې حتى آزاتسې ېلغرا اېلار  
 رېنگ ناشقلا رېښې دا كېچېك حرله رله باسدې.

*Handwritten signature*

بھائی اوزبیک ادبیاتندا جو قای اوغلی مصطفی بیک  
 توغروسیدا یازیلغان اثرلاردن

تو غمده باسېت نورخان مقاله آكان باشلارېندان هانس مصطفې باورق  
 «مخرفندان یازلمشدر» بو بېك شمېكېزده هېچ بوخان وه بېنگ اېښلې  
 كېندا وروپ اورككېن . پاش محروسه كېه یازغان خصوصې بر مكنورده هانس باسېت  
 نك نوركستان بو كونكې سیاسې وه ملی وضعېته رې حقداه ساوت مطبوعاتی اېرېده  
 جلوب كېلې ، سوگراق «پاش نوركستان» اېله اېتدېقدان كېكې قارښې بو تولاې اوزكېر  
 بېنگه محور بو تالېقېسې بېدېر مېر . بو «پاش نوركستان» حر كېنگ پاش بر اېش بو تانسان  
 مكرې آچېق وه حقیقتې اېرله وچې وه سوگوجې كېلېرگه بېرلك درېده نورك وه تاېلېښې  
 مس بېنگه ، اېله نورغابېنې كورسه اېدر . محروسه بېنگ حرېشان ، هندستان وه آفغانسٹان  
 وغانداشلارېر طرفندان موسقېلې صورته بو رگور ووب كېله نك بولقال پرواغاندارې  
 اېچن شاهالې قورال بولغانې برله رې نه خدار قوواتر سا . ساوت مطبوعاتی اېتدېن دغه  
 تېښې اېتدې بو رگان هانس باسېتله حقا اوغشاغال آوزوېال اېښې باشلار اېچېنده اساسلې  
 وه اېشاهلې منع بولا بېلگې شو . خدار ، حتى آرتراق مېه وېترېښې

هانس باسېتله اېتدېنگ بو رگان مقاله سې اوزون بولغانېدان «بو توبېتله باسلا رېښ  
 لغور غلام نك «آق جوړه نك بالالارې» دېگه نك (نورك سېب نېر بو لېنگ اچېلېښې باسېتله  
 بو ران) اېرېدن كېرگېن ارجالارېښې باسما سدان فالغېرېښا توغرو كېدې . لغور غلام نك  
 بالالارې «پاش محروسه مصطفې بېكې شه مساره اونك حر ككېرېښې «قرالاماق» اېچېن  
 بولانغان مېر وه جمله لارې «اوتروكېښې جېنداق» جېنلې خدار اوزغانلې» اېښې یازېښا  
 روسا بولنه وېك بازو جېلارېښې نېر وه جمله لارېښې.

اوه جوړه بېك «بېكېښ» (باسما جېلار نورموشېدان بر ارجا دېگه نك اېرېده نك  
 وركستان ملی حر ككې وه اوگا خدمت اېنگه نك خادملار حقداه سوله بېلگه نك «روسه لارنك  
 حقداه نه خدار او بېون اېكه اېلگه نك بېرگه نوركستانلې او فوجېلارېښې اوزلارېښې بوشلې فېد  
 بېر . پېلمه كاره در .  
 آژ وقت كېچېكېن كېم ، معن نوركستاندان بر نېچه اوزبېكېه حكایه  
 لار آلدېم . بو حكایه لار «پروله تار شاعر» لارېنگ اثر لارې بولوب ، یازو .  
 جېلارنك آراسېدا عالم جان ، كېرېم امېرخان ، عېزې ، الباس مسلم ،  
 اگل بولات ، خ . شمې آنالارېفا اوچراغانمان . بو اثر لارنك اېكېته سېده  
 جو قای اوغلی مصطفې بېكېښې قارالاش نجره سې فېلغان .

برېسې — لغور غلام نك «آق جوړه نك بالالارې» دېگه نك اوزبېك اوزبېك  
 (اوزبېكستان دولت شېرېمانې 1932 : نورك سېب نېر بو لېنگ اچېلېښې

مناسبتی پیلان). اینکچسی ایسه — احمد خورمچنگ به کیش (بلسه  
چیلار نوزموشیدان بر پارچا) «دیگه قان اریدر (اوزبکستان دولت شرعی  
1933). بو آرنگ انا مهم پارچاسی نوبه نده گیدن عارندر:

قازا تاریخ

ایکی قاپانلی محشم بزرگ یوقاری قسیده دوام ایته یاتقان. مصطفی  
مجلسنگ باشقارویجیسی مصطفی جوقای (\*) سوزگه کیردی:  
— اورنا قازا! حاشرغی فرستده جوده آجیق کوردوبوب تورولادی  
که بوتون خوفده اهالیسی قیزیل قوشون ایله برله تیب کیندی (11) و  
حصارت شوندا دوام قیلما بزرگ قیلغان بوتون حرکتله ریمزنی بوجک  
چیقاراجاقدر. شو اوچون، بو نهرسه نگ نیردن آلدینی آلو کیرهک.  
ساریق رنگلی مورتینی لسی آستما آلوب جه پیم تورغان حالدا،  
امین خان توره حرکتله دی.

— جنابلارینگ سوزلری حقیقتاً نوغرورد. وضعیت کونده کونک  
آغیر لاشماقدا.  
— شو آغیر لاشقان وضعیت قاندا قیلیب یوقانو ممکن؟ دیر  
قوبدی اولتورغان جایده ایرگش.  
اولتورغان جایده توروب:

— موندن عمومیله شکون بر فکر بار، دیدی مصطفی جوقای. تور  
کستاننگ بورجهک بورجه کلهریکه چه، بولته ویزم تأثیری شههز آهر  
کیندی (11) بو آقیش حسابسز محنتکلله نور کومپنی، اوز اطرافیا اور  
پوشترا پاتور (11) بونگ نتیجه سیده بزرگ یاش حکومتسز که هر نامان  
دان نولقونلو روشده هجوم باشلاماقدا (11) گرچه شوندا آغیر لاشقان  
وضعیت ایچیده نیک اولتورساق نوغرودان نوغرو اوزیمز که کفن بیچکن  
بولامز. شونکچون، قولیمزدان کیلکه ن قادار دوشمنکه قارشى جلیب  
اوروشوب کورسهک. فقط، شو پیلان قیامتلا سادان، بوتون شهرلرده

(\*) اسم سوگندالی روسجه «یف» اداکینی تاشلاب باشماقدا. باشقارما.

ش ابریم مسلکدا تاشلامازغا مکتوب یازایق، که شونگ نتیجه سیده و  
دن تورکستان اولکهمسیده بولته ویزم. همه اونگ شورا لار حکومتکه  
قارشی قوراللی هجوم کونهریشکه اوزیمز بیکلدری دعوت قیلیملار.  
مه حاشر ایچکی روسیه آلساق، اونداهم قولچاق، ددیگین کی  
رنگ فکر داشلامازیم (11) شو اصولی قوللاشقا کیریشدیلر.

— مادامکه سز آشقاندا ایس نتیجه سز جلیب، بر قیشلاقا جیقتاق  
ده باشماقچیلق حرکتینی کوچلو حرکتکه تاپله شرمز، اونداهم یازدهنی  
قاری پردن آلامز. او وقتده بوتون حاکمیت شورا لار اوتوب کیتده کوا  
رنگان سؤال لار اورناقا توشدی.

مصطفی جوقای دوام ایته یاتقان سوزینی یته جدیدله تتردی و  
ویسی بوتوله ی اوزگه نیردی.

— مسئله ننگ ایگ چوقور جایسی شو پیرده سز «مختاریتلی حکو  
مته اختیاراتینی کومه کچیسر فالادی» دیر اولامان. نه نگله، یابویا،  
کیرمایا کی حکومتلر (11) بر دقیقه سز یازدهم قوللارینی جوزام لار  
ده ایشکه هر وقت، هر قاچان یاز لار (11) بر وقتده نه نگله حکو  
مته بر مکتوب یازدی (1). اونداهم بزرگله چه گمه کی ایس یازلامازیمز  
مکمل به جرو اوچون شوندا یازدهم سوزادق (1). شو وقتده نه نگله  
حکومتی بزرگ مکتوبیمزنی جوابسز فالدیرمادی (1). بزرگ بر قانجا  
یازدهملر پیردی (11). بوندان کین هم توقاوسز یازدهم بریب نورو تلا  
بریب قاپنا قاپنا یلدیر که ن (1). بو طرفدان هیچ شپه له تیش پارامادی.  
نتجه شو، ملا ایرگش نیز فرست ایچیده اوز اورناقلارین قاپنا باشدان  
ویلاب، قیشلاقا جلیب کیتسه، بر بولساق تاشکند، مسکان، ادرچان،  
نهرچان، مرغیلان، اوش، سکوپیل (به کی مرغیلان) ده شونگ  
اوتخاش شهرلرده کی ایشماچیلی کیشیله ریمز که مکتوب یازساق یاخشی  
نتجه لی بولسا کیرهک. بر اوز وقتیده عمومی یازدهملر یوقاری دماغی  
حکومتلرده ن البته آلا پیله م (11). مهه شو مجلسده، بوتون مختاریتلی

(1) موندن حکومتی زماندا قولچاق ایله ده تیکین سیاست دیبایسه هیچ یوق ایدی. باشقارما.

حکومت خاندانلاری موجوددولار، اکثر بر، شوکیجه ایچیده بر نامان  
جیب کیشمه سک، ایزنه که بولشه ویکلر نامانلار اشغال قیلغانی، بولک ویکلر  
اوزاق ایمنس.

— توغرو... توغرو... —

مصطفی چوقای مجلسی مانه شو آخری سوز بله ن توکهنی.  
— محترم مختاریلی حکومت اختیاری، عزیز «شورای اسلام»  
فهرمالاری ا بر کوره سوزنی آخری باجا آلیب باریب، تورکستاندا بولک  
دیزم نامری قورونوب نامارستان، قریم وه ایچکی روسیهده هم بولک  
دیزم یلاسی بله کورهنی جدی دوام اونکه زب کيله باتقان اورناتقان  
ریسر بله محکم قول اوشلاستوبیز کیرهک، بر بویوک بریتانیا حکم  
منی آلدیدا بیرگن وعدهمزگه وفا قیلوبیز کیرهک (۱۱). رنگ سدا  
ریسر: بولشه دیزم که قارش کورهنی، بویوک بریتانیا حکومنی آلدیدا یوز  
وزاریب بیرگه قارامسلیق (۱۱)، تورکستاندا اسلام باراعینی بیک قوروش  
بولسون، تورکستان اولکسیده اوز حرکتی کیکه بریتیم، هایت  
سوکو نتیجه تورکستاندا «شورای اسلام» وه تورکستان مختاریلی  
حکومنی قور اوجون کورهنه بیک.

— مجلس یایق... —

مختاریلی حکومت خاندانلاری، بر کیچیده یاق قایاقلایر قاجیب نو  
که دیله. شهرک بولک ویکلر نامانلار اشغال قیلغانی، بولک ویکلر  
مختکشهرنگ ایگ سادق دوستی ایکنی توغروسیداعی خبر (۱۱)،  
بویوک شهردهن فیسلافقاچا نارقالب، مختاریلی حکومت وه اولک  
«شورای اسلام» جمنیگه بوتون ایشجی دهقان آغریدان توختاوسر  
روشنه غرت یاتیلدی (۱۱). مختاریلی حکومت آنداریلغایغا بر هتایب  
وقت اولدی. براق خلفقا بولک ویکلر نامانلار سالی سالیس ایمنس،  
بلکه مختاریلی حکومت سالیسی توله ی توله ی چهرجه گن یوه زچره  
لر که اون، بوغدای، نان بیرگن بولک ویکلر که چیکس اعتقاد  
قوریدیلار (۱۱).

بو من آلیب باذغان اورناتارنکه مندرجاسکه عالم هیچ بر سوز  
سوزله مین، «باش تورکستان» محمومسیده بولک حقیقا کون باذغان  
مللی بولمز.

فقط ایکی که نرسه منی تعیین ایته کچی من:

(1) بو فید ایتلگن بیرلر، تورکستانلارنگ ملی، آزاد، استقلال  
چی حسله رنگ تحسینی بولغان چوقای اولغی مصطفی بیک ایله «چوقای  
خلیق» بیک خلفقا دائما دوام ایتهکلیگینی وه روسلار طرفیدان کورمه  
شیب قالمالیقی ایچ کورسه ندر.

(2) شعور غلام وه احمد جورده بیک چوقایلیققا قارش بو طرزه کورمه  
روشهری تورکستان ملی استقلال فکرلیگه پارتیه کورسه نوجی نرسه  
لردهن ایکنه کیچیکس ایمنس، چونکه بوشای اثرلر ملی جمهو  
ریشلر ده یاشاغان تورکستانلارنگ دینی بوتون تورکستان حاوی  
بولغان ملی آزادی حرکتیگه تکیله ندر.

غور غلام ایله احمد جورده بیک یانلاری «شیخ احمدک اوزک» عام  
باشقارمادان: «آلاتستان احمد سورهت غورته حکومنی یاشاغان اون شی یاز  
سوک باذغان «قارا تاریخ» ای اشدان آلفاغا «الان تاریخ» بولک ویکلر تورکستاندا  
حاکیمی سالیس قالیس ایچ «الان» ایله قارا کورمه نامانلار تورکستانلاری  
باشی یاهولر.

### شهادتله ریزگه آیده وه ماتم مراسمی

تور کوره تورکستانلی شهیدلریم بار. بولارنگ کورسه نکهن قدا.  
کارقلاری، بترقلاری بر دستانلر، بو توغرودا یازماق اوله شرمک  
بو کورمگی کونده منک ایمنس، بو متواسع تورکستان بترقلاری یالغر  
وحدانی وه ملی وشفهس اشتاب بو درناط کور بو معنلار  
من «تورکستان ویکلر که چله بر لکی رنگ منی مدنی ایله اوله ک  
کله بو زهره ولغان بولون تورکستانلار ایله کوروشده، مقصد بو  
برده بر لکمرنگ بر سالیس اجماعی ایلی، فقط بر ارسر شهیدلریمیزی

زيارت قىلىش كېرەك بولوب قالدى. اولادىڭ غىزىر دوخلارى اوچون  
 بىر قاتنىش اوغوماقى بىر وظيفە بىلەم.

تور كېدە شەيد نۇشكەن قەبرىستانلىرىمىزنىڭ آتالارى ايسەنل جىق  
 دېغان، بىر قىسىننىڭ گە آتالارى تويلاپا بىلەندى، يالغىز تور كېدە شەيد  
 بولغان تور كىستانلىلارنى كەنە ايسەس «مىقىرى اولوغ آتاپلار، كىسى قارلار،  
 بولغان شەيدلەرنى دە ھەر دائىم ايسلەمەك لازىمىدەر. مەمە مونىڭ اوچون بو.  
 تون تور كىستانلىلارغا مراحىت قىلدىم. بىر آيدەم ايسەلەك نىكىش كىرەك  
 بولغانلىقى آڭلاندىم. بو تون تور كىستانلىلار قول ايتىپلەر. بىر كىمىر بو ايتىش  
 مىنگە ئايتىردى. باشدا «تور كىستان تور كەنجىلەر بىر كىمى» دە «باش تور  
 كىستان» بولماق اوزدە درحال بول بىلەندى.

ايسەلەك مزارنىڭ پىلانى تور كىستانلى مەمىار عبدالقادىرىك تامايدان چىزىپ  
 بىلدى. بو ذات ۋە اوستا مقصود نىكلەر باشدا بولوب درحال ايتىشكە كىر  
 بىلەندى. تور كىستانلى اوستالارىمىز بو تون ايتىلەرنى ئاشلاپ بىر ھەپتە  
 كىچىك كوندوز اوردۇدىلار. بو يىردە بو تون كەنجىلەك ۋە ملتىرورلەرىمىز  
 تامايدان بولارغا تىشكر قىلماقنى وظيفە دىپ بىلەمىن.

تور كە دو بىسىننىڭ بىر كە مستقل، اير كىن جەمھورىيىتىنىڭ 10 يىللىق  
 بايرامى غەرقىسە يىنى 27 ئىشرىن اول جەمە كۆمى «تارسوس بىلگى  
 مزارلىق بەدە ماتم مزارسى ياسالدى.

اولا استانبول، جىجان، آتەن، مرسىن كىيى اوزاقلاردان كىلگەن  
 تور كىستانلىلار «تارسوس تور كىستان مافرخانىسى» بەدە بىلەندىلار. فرآن  
 ۋە مولود او قولدى. دىنى مزارسى ياسالدى. باشدا «بىرلەك تىنگ آرقاسىدان  
 آتەن، جىجان، مرسىن ۋە تارسوس دە كى تور كىستانلىلارنىڭ جەلەنكلەرى.  
 كىلەرى تور كىستانلىلارنىڭ قولدا ۋە موزىقەنىڭ جالغان ماتم مازشى ابلە  
 مزارلىقا كىتەك. يولدا بوژلەرچە يىرلى تارسوسلىلار قوشولدىلار. مزارسىدە  
 تارسوسنىڭ بو يوكلەرى بار ايدى. مزارسىگە يالغىز اير كەكلەر ايسەس  
 خانولاردا قاتنايدىلار.

ايسەلەك مزارى باشدا استقلال مازشى سولەندى. آرقاسىدان ئار

بىر شەھىر بو يوكى قاتماقنى خىرالدىن بىك كۆپ مۇزىر بىر خلق سولەند  
 بولغان تور كىستانلى شەيدلەرىمىزنىڭ مەردلىكىدىن ھىت قىلىپ ھالى اولوغ  
 شەيدلار بىر سىزك مزار كىر باشىدا كەلەك. سىز لىك مزار كىر باشىدا ھىتە  
 كىرگىلەردىم. سىز بو مزارنىڭ ايتىدە دە كىل، قىلىمىز سىزگە اھ كىن جەلەلەر  
 ابلە تامايدىلار.

بو ذالەدان كىيىن تارسوس شەھرى دىيىسى بىك، آرقاسىدان تور كىستانلى



شەھەرلەر آدەمى آندىدا تور كىستانلى كىچىك بىرى مۇز شەھەرىمىز سولەندىكەن  
 دوغۇر دا سىخ بىك جىقىپ مەمە كۆپ ئايتىرلى غاقلار سولەندىلەر. بولاردا  
 كىن و قىلە خىۋە مەعارف و كىلى بولوب بىر كۆپ مەكىلەر آچىپ ايتىلە كەن

محترم بحری يك نورگستان شيوه سیده کوب نائیرلی بر خلق سولهدی  
بر احتیاط نایملی و بر امام اهدی چیقیت نورگستانی شهیدلریزنگ  
خاطره لاری سولهدی اوندیلر. کچیک بدی موده کوب نائیرلی خطره  
سینی سولهدی. آن کتین من چیقیت ظلمتی اوقودم. شاعر محمد امین  
چیقیت شهیدلریزنگ نایملی پازغان شعرلری اوقودیلر.

نارسوس بویوکی خیرالدین یکتک تکلیفده ایله مراسک  
کیلکه ندر آیدنگ آیدیدان بر قاتار بولوب اوندیلر.  
آیدنگ اوسیکه یازیلغان یازی شوبدای ایدی.

تورک قهرمانلاری، مدنیت پیشکی نورگستانک قورنولوش آیدیلر  
رندا، بالقان، عمومی حرب و کمالیزم کونه شندن نور آلان آناونک  
قورنولوش ساواشدا کوردریکلری وارنلاری. آله و نارسوس  
اولدیگی کی، نایملی داستان اولان نورگستانی شهید حاجی بولغانی  
و آرقاداشلاری بورده یایور.

آرتق هر یل جمهوریت بارایدا بو آیدمایدک زیارت قیلد  
حاقدر. بونون شهیدلریزنگ روحلریگه فاتحه لهر اوقوناجاقدیر.  
دوقور صالح جان

دوقور راسخ یکتک نصتی:

باشابان مقدس اولولر، مبارک شهیدلر،  
محترم آرقاداشلار، عزیز عشقربلر!  
پاراندیقگر مقدس جمهوریتک اوسجی یل دونومی عرفه سده  
سامزده اوجوشان عزیز روحلارگر اوگده حرمله نه کیلدهگ و  
سزلری ایدیا یاشاماغا گلدک.

اسانندن، اولومبدن، ظلمدان قورنولان بو مقدس وطن، نو  
ناشلار، پشیل اووالار سزک آل و بول قانگرله یقانش و تمیزلرمتدر.  
بوندان عنان اون پیش سنه اول دنیایی سارسان، آت اوستایدن بویو  
حرب یشنی، مغولبلر میاتدا یزده مئارکگه یامشدق. حرب یشنی، فقط

هر زمان اولدیگی کی قونک حقا نایملی، قانلارک مقلومی نوزمت  
جانت ویریلیمتدی. عسیر لارچا حر باشابان اولکر بر دوشان جیزمه  
اشما نایملیور. حقتور بیره هر طرف اشمال ایدیلور. قارا بولولار  
بو سز بوزنگ اوستین قاپازبوردی. هر یوره اولوب، ظلم، ظفر  
موسس نایملیور دی. دوشمان جیزمه لریزنگ نایملیسی، آن مللاریزنگ  
نایملیسی شو آتون اووایی ماتم دباری شکله سوفتمدی. آرتق  
نایملی، مللک اواشی، قتل عاملار باش کورسهرمنن، اولوب و اسارت  
بوتوسی هر طرفی سارمشدی.

عیب قورولدی — قورولالی حر باشابان تورک اسیر اولاملار، زسیر  
بده وورولاملاردی، شریکک آن مدنی مائشهری اولدوقلاری سولهدیلر.  
تورک قانی ایچمه کده، وحشیلار، یامیلار رحمت اوقودیلر. حواجوار  
نایملیورک، وحشی قانلارک یاندیقلاری نایملیور، سوندرورککلری  
بوجاقلار، یقدهقلاری خاناملار سولک حدیسی بولمشدی. آرتق تورک،  
مدنچیسینگ، کولسینگ ظلمته، حفاتنه نعمل ایدمهز اولمشدی.  
هر طرفدا کومه کومه توپلان یکتیلرک یقدهقلاری آشلر اهلوه بورد،  
اقلاردا پارلایان یلدیرلار سامسونه آباق یاسان کوناشدن الهه آلورد  
لازی. آرتق ساواشی، چاریشما، وروشما باشلامدی. هیچ بوندان،  
نمون و کیمیکدن، عزم و اراده دن قورولان قلمه لار، اوردوگاهلار  
دوشمانه دهشت ساجینوردی.

دین ایچین، ناموس ایچین، وطن ایچین جنک ایدین ملی قونلر  
قریشندا مکمل اوردولار نایملیور، بریشان اولوبوردی. بو یکتیلر  
آرتندا اوز قارداشلاریله ساواشان بر آووج نورگستانی اصل نورکهره  
واردی. بوللار هر یوره اول سفدا دوریلار، قیریلار. اولوبوریلر.  
اولیلر. بوللار ایچنده قورشوندان، تویدان، بومیدان یلسایان، خانما  
سامبران، سبرتندا تاشیدینی ماکیه لی توفه نکیله دوشمان سفلاری  
رندا، بریشان ایدین تورگستانی اوز تورک حاجی بولغانی و آرقاداشلار  
ریفا وارد. یاپیجا محاربه سنده بویوک پاراقلاردان سولک شهید دوشمن

و اسل تورگك نىقبىلارنى ايشىتىش كۆزدى. ايتە، اونگ مەدى باشدا بولۇپتۇر.

جەيكەن، غرايتىدۇ. ئايلا لادىدان سىرت شەيد كەمبەگەرى ئوزرى نىل. آنان، سىلارا دوعىرە بۇگىنەن، دىنا نىزىدە عىظىتە پارلايان بولۇ غازىنگ ارى بويوك جىمورىنگ اوتىجى يىل دوونىمى عىزەستە شەيد لىرگ خىزىدە، وطن اچىن اولمەگە خاسىر اولدىغىزى آند ايشەگە كەلەك. بويوك اولولەرك روحلارنى ياد ايشەگە كەلەك. بىر وطن اچىن اولمەگى، ساواشامى جانان دىلەپەن وە يىلەن اسىلارز، بو توراقلار تورك قابىلە بوغرىلىشىد. بو خر اولكە دىنا دوردوقچا باشاچاق، بوئون اسىر تورك دىبارلارى استقلالە قاووشاچاقىد. او بويوك وە مقدس كوتك بەك ياقىن اولماسىنى جانان دىلەردى.

باشاسىن غىزىر شەيدلەر، باشاسىن توركلەك، باشاسىن استقلال!

### دوقنور صالح جانگ نطقى:

جوق سايىلى بوئىدالار، ملتداشلار!

تورك دىباىنگ برىچىك پارلايان كونهشى توركەنگ سانغى وە اونگ وارلىقى، كونهشەن نور آلان عىز وارلىقى، عىز توركى جانان علاقەدار ايدەر، عىج تىردە ايشەدەن سويلەپ بىلىرىم، كە توركە مەزى كىدى كۆزىمىزدەن يىلە قىسقايرىزا بر حمله ايله، توركە توركلەك ايدەئال كەمبەدرا!

بىزم بورادە تور كىشالى شەيدلەرى آقماق اچىن توپلانامىز، تورك توراعندا آيرى بر تورك ملتى يارانماق اچىن بىم كىل، تورك عالمىنگ مەم بر بولوكى اولان تور كىشان وە اونگ قورنولوشى ساواشنىك شەيدلەرنى قەدىس ايشەك اچىن توپلاندىق. تور كىشان قورنولوشى ساواشنى شى اونگ استىلاسى كوتەدەن باشلار. بوژى بىگىلەرچە شەيد، او آتون آتاپىنگ ياماجلارنىدا كەمبەگەرى تاش قىرىتپىلارنى قارىشىش بر حالدا يانپور، اولارنى مقبرى آتون آتاپلار، كىشى قارلادىدا او شەيدلەرگە،

سەلەرچە قورنولوش اولكوسىلە (مىكورەسىلە) باشا دىلار. بو اولكوسىك بىرچىنى قانلار بىلە يازدىلار، بايراقلارنى بو قانلە جىزىدىلار! اولارنى عىز بارلا قاندىان بىگىلەرچە مىجادە قەدرت آلىشىد. اونگ اچىن مەم نىزىك ايلك مىراغىدە:

سويەكلىر (كەمبەگەرى) بىزە قوردوق تور كىشان دىبارنى!

ايشەك قابىرلە جىزىدىك استقلال بايراقىنى! بىيور.

آتاپلارنىان بويە عايقران، قەرىمانلار بىشكى تور كىشانگ اير مىجادلەرى، كىرىد وە مەدىنە عىسانلارنى وە باققان خىزىنە كىمەن توركە. تورك اوردوسىبە فدائى اولاراق التحاق ايتىدەلەر. بر توركە ياقىشان و قار ايلە سەومسە وە جان وىرىپ خان آلدىلار.

عمومى خرىنگ باشلانمىچىدا يالگىز آقنەدان 300 تور كىشالى بىر نەن فدائى اولاراق جىقەدىلار. اوردووا تەلىم وە تىرب كورنىش اولاراق جىقماق اچىن «آقنە تور كىشان مىساق خانەسى» نەدە عىكرى تەلىم وە تىربە كوردىلەر.

مەدىنە وە مەكەدە جىدە بولغان تور كىشانلارنىان بوژلەرچەسى فدائى اولاراق يازىلدىلار. عىرىملار «بو تور كىشانلار فىزىر اولدوقلارى اچىن بر آن اول شامە قادار تىرمەدەن وە قىل وسانمىزدان سىغافە ايشەك اچىن عىكرە يازىلپورلار» دىمەرك مەدىنە كى قوماندىان باشا بىتەلەدىلەر. بوئىگ اورزىنە قوماندىان باشا عىكرە يازىلماق تور كىشانلارنى بىش آتون قادار بارە وىرىرلەرسە يازاچاقلارنى بىلدىردى. تور كىشانلار بونى دا قبول ايتىلەر. آتون وىرمەك وە خىتى عىكرى ايشەلەرنى كىدىلەرى نأمىن ايشەك سورىلە بو ايشەدە سىمىنى اولدوقلارنى امان ايتىلەر.

تورك عىكرىنگ مىقووشى، توركك مىلى كەمبەنىنگ باباچى تەل لەرە قانداسى يىنى تورك دىباندا حىيات مىقووشىنگ سىلمەسى دىنەك اولدىندەن تور كىشالى تور كىلەر مال وە جايىنى توركە عىكرىنگ غالىبى اوغرىنا فدا ايشەكە تىردە ايشەدىلەر.

چار سلفىتىنگ دورىمىسىلە باشلاپان اختلاڭ اتاسىدە ئورۇن كىتىدۇ.  
 قورۇلۇش ساۋاتى بونون شىتئە دەۋام ايدىيورۇى. بىر طرفدان سىلاڭ  
 ساۋاتى. بىر طرفدان دا آجلىق غەركون يۈزلەرچە ئورۇن كىتىلەنمىسى  
 كوتورۇيورۇى. بۇ ئالم. كىدەر يىشمىيورۇش كىى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 مەقسى ئورۇن كىمىسى باسماق باسماق خىرى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 بونون سارۇى. بۇ ئىلغراق خىرىلە بىر آندە بونون ئورۇن كىمىسى قارا دەۋام  
 سارۇى. آرتق او ئورۇن كىمىسى يۈزى كولىيور.

آنانولدا قورۇلۇش ساۋاتى باسلىيور. غازى مەسلىكى كىمال اورۇن كىمىسى  
 سىلايا قارى كوكىس كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 ايدىيورۇلار. ئورۇن كىمىسى مەسلىكى شەھەرلەردەن قوۋى مەسلىكى قورۇلۇش  
 ايدىيورۇلار. 300 قانداق كەچىمى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 رىپلور. فقط هېت كىمىسى كە موفق اولدى. بۇ كون دەلىلى او كىمىسى بونون  
 جەھانگ ئە كىمىسى غازى داوردولار مەسلىكى قى دە كىمىسى. قومانداىلىقى  
 دىرر كەن ۋە ازمىرە كىمىسى كەن يىلئە او هېتىك كىمىسى كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 كىمىسى قىلجى واردى! ازمىرە قورۇلۇش خىرىنى كىمىسى غازى ساىچى  
 لاردا ائختىار باا ۋە ئىلەلەر سۈنچلە آقان كوز باشلەرلە سارۇيور.  
 ايدىيورۇلار! سانكە ئورۇن كىمىسى قورۇلۇش بايرامى ايدى.

آنانولى قورۇلۇش ساۋاتىدا ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 مەن اشتراك ايدەر كەن، ئورۇن كىمىسى خەدولارى خارچە كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 آنانولى يا آقېن ايدىيورۇلار. ائشە سان باشا قومانداىلىقى ئورۇن كىمىسى  
 كىمىسى قولى. اوتلار كۆستەردىكلىرى ياداراقلار. او خاجى يولدا  
 لار تىك بىر ائشە كىمىسى ساۋاتى قوشدىلار. ئورۇن كىمىسى ۋە فرانسىلار  
 بونون مەسلىكى رەغما «آئە ئورۇن كىمىسى ماساڭ خانىسى» سىكەرە يولدا  
 مەركىزى اولدى. بۇ سىمىسى بوزدى. ئورۇن كىمىسى ساۋاتى كىمىسى  
 بونون ساۋاتىلار جەھەتتە ئورۇن كىمىسى واردى. باخامە آئە ۋە  
 ئارسوس جەھەتتە داھا چوقدى. دۈملۈ يىكار ساۋاتى. آقون ۋە ازمىر  
 ظفرلەردە ئورۇن كىمىسى واردى. بونى ئەلدە ائىدىگىمى سىكرى ۋە ئوقلار.

لارمان آڭلايورۇ. اوتلار كۆستەردىكلىرى ياداراقلارنى ئاڭدا خىرىلە كىمىسى  
 ايدىيورۇ.  
 ائشە بۇ كوچۇك آئىدە تىك ائشە بائان شەھەرلەر اوز ئورۇن كىمىسى  
 ۋە كىمىسى بۇ شەھەرلەر ئورۇن كىمىسى ۋە ئورۇن كىمىسى ايدىيورۇ. قان  
 ۋە خان بىرەن ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى!

### تورۇن غازى ئاچىلىقى

XVI

بۇ ئورۇن كىمىسى مەسلىكى. مەسلىكى 1917 جىمى قورۇلۇش مەسلىكى  
 ئورۇن كىمىسى جىققان 18 ئورۇن كىمىسى غازى تىك 16 سى قاندا قىسقاچا ئىش  
 ئىشلىدى. 1917 جىمى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى مەركىزى رولىنى اويلا  
 قان خوقۇمىنىڭ «رۇنق الاسلام» ائەل «ايل بايرامى» مەسلىكى غازى تىك  
 لاردا 1917 جىمى مەسلىكى ئورۇن كىمىسى مەسلىكى ئىشلى ائشە.  
 «رۇنق الاسلام» ائەل ائىدا جىققان. باشدا «مەسلىكى مەسلىكى»  
 ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى «ئىكەن سۆزلەر يازىلغان. بۇ غازى تىك مەسلىكى  
 خلق جەمئىتى» ايدى. «رۇنق الاسلام» ئى تاس محمد نور محمد اولدى  
 ئورۇن كىمىسى.

خوقۇمىنىڭ مەسلىكى «ئىكەن مەسلىكى مەسلىكى» مەسلىكى ائىدا.  
 بۇ يۈزىگە جىققان «ايل بايرامى» اولچە خوقۇم جەھەتتە ئورۇن كىمىسى  
 مەسلىكى ايدى. فقط كىمىسى 1917 جىمى ئورۇن كىمىسى خوقۇمىنىڭ  
 مەسلىكى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى  
 ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى ئورۇن كىمىسى

رئیسان بر قسمی توبه نده کبتر بلمه کدیم:

«... تورك ايالتىگ حدودىنگ ايچيدە باشاكان توركلى دى  
مختلف ملتەر بارچاسى هم ياخشى نظر لارنى بلمه بريدلەر. فقط بركت  
بريه، غايت آز خلق — بولشه ويكلەر كيه بوكونگهجه قارشى سوزلس.  
قارشى يازدىلار. بولار كيه مختارىتى توركلى بهانه برلەن سايه وه قارا  
قىلماققا حركت ايتدىلەر. لاکن محتكله بىرنگ ولايت وه بوتون  
اولكه سيهزد (توروك تاي) لارى آلارنگ سوزلەرى حقير، اوردر  
ايكەن بلمه بريدلەر. تور كستان مختارشى فقير، كىمىل سىنىنگ خواهىتى  
وه اشتراكى برلەن بولماتلەن اعلان قىلدىلار. شونگ برلەن بولشه ويكلەر  
نگ كىيىكى اوستونى، كىيىكى بهانەسى يقىلدى...»

«... آلدى قولغا مختارىت بايراغى تورك اولادى  
ملطەلى شادلق بىلەن دىنا بوكون بر شاولادى.  
اوز بىرنده، اوز ايلنده اوز كوچى، ايركى بىرن،  
ايندى تور كستانلاردا يىلدى، چىنلەب آگىلادى.

«ايل بايراغى نىگ 15 نچى ساندان:

«... الحمد لله بز بويوك تور كستان خلقى، شاملى تورك اولادى،  
و سوكىلى وطنىنى مختارىتلى دىب اعلان قىلدىق. اهايسىنگ 05 بون  
شەتى ساق تورك عرقدان عبارت بولغان بو بويوك قىلعه روسنگ باشقا  
قىلعه لارى قاناريدا اوزىنگه مختارىت آلدى هم بو مختارىت تور كستانىگ  
زىده لارىنگ اجتماعلارى بىلەن تكرار ناكيد قىلدى... فارى آچ كىش  
شامعا نه قادر رجوع قىلسا، تور كستانىگ هم بر ر كىد، كى اعالي  
هم مختارىتى شو درجده حسن توجه بىلەن قارشى آلدىلار. تور كستانىگ  
بايى، فقيرى، علماسى، عمومى... همه قول قولغا بىرىپ اتقاولار  
مختارىت نمايشلەرى ياسايدىلار. قولدان كىلگەن قادار بو عزيز مختارىتى  
كوندرىشيلەر. بونگ نأثيرى بىلەن آرزىنا كون ايچيدە موقت حكومت  
وه موقت ملت مجلسى ياخشىقينا ايشلەى باشلادى...»

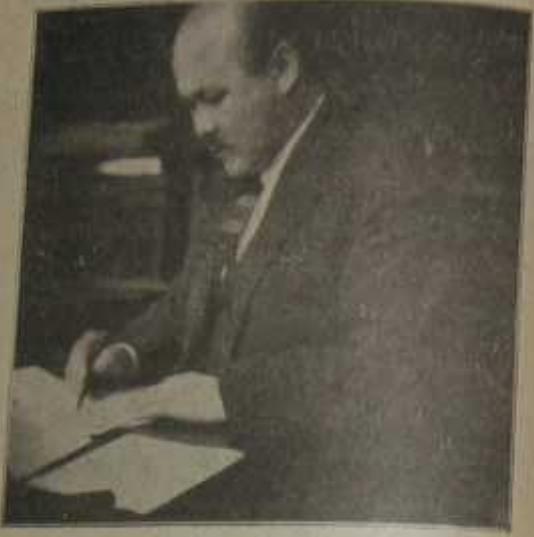
«ايل بايراغى» آبقسا مختارىت دورنده تور كستاندا آن كوت بايراقدان  
و آن كوت سويلىب او قولغان تور كستان ترقىرورلەرىنگ مهم غايزى.  
لارندان بريدەر. بو غايزنا بىتلەرنده بولان سالى، عاشورا بىلى زاھرى،  
سردارە، عبدالله بىكى، نوشيروان ياوشق، اهل الله خىز الله اولغى،  
عبدالله خان، ع. بىك، اوفوزخان، نىشە باي، اسماعىل عابدى، ناصر  
حاجى، حافظ نور محمد، بوئى جان آغالى، رؤف ياقوب، اوبور،  
شاكر جان رحىمى وه باشقا لارنگ بايراقلارى باسلايدەر. «ايل بايراغى»  
ماددا ايكى بابقىر چىقاردى. تور كستان مختارىت حكومتىنگ باش  
دوكلارى اولادىق 20 سانى چىقتىدەر. تور كستان مختارىت حكومتى روس  
بونگ ويك قوشونلارى طرفندان تاز قاتىلغاندان سوگ «ايل بايراغى» دا  
باشقا تور كستان ترقىرور غايزنا لارى كىيى مانجان جوما بايىگ «نونوز  
نوهوز» دىب آتادىغى روس برونلە نار بايىنگ بولايىق سىلى استدا قالدى.

بولشه ويكلەر حكومت باشقا كىلگەندەن سوگ تور كستاندا سىلى  
وسىت بونولەى اور كەروب كىندى. بولشه ويك جىزمە لەرى يالغ «تور  
كستان جىدېچلەرىنگ آلجى تورغان اشېنى» يىقتاماقا قالدى.  
اولار تور كستانلارغا قارشى معامله مسئلهندە جوا لارى دا آرقادا  
قالدىراجاق درجده قوباللى كورسە ئىدىلەر. جوباننگ «فارغالار» دىب  
آلبىغى بو روس بولشه ويكلەرى روس ايشچىلەرىلە موزىكلەرىنى اور  
بەرلگەلىرى استىغا آلماققا موفق بولوب، مىلى قورنولوشى، ايركى ار  
مىل قىلمادىغان تور كستانى قان درياسىغا ئوبەلە شىرىپ، بىرنگ بورتىردە  
ساگىتى اوز قوللارىغا آلا بىلدىلەر. بو باولار ايش باشقا كىلگەچ  
تور كستانداغى مىلى او بوشمە لەرىنگ سربىنچە ايشلەنگە توسولق قىلدىلار.  
بىكەد «علماء جمعىتى» نىگ آن قوفولو اعضا لارى بولشه ويكلەرىنگ بور  
كستاندا ايش باشقا كىلىش لەرىنگ «تور كستان جىدېچلەرىنگ بەگى»  
كەلگەندەن وه اولارنىگ قىلغان كىشالارندان كىلىب چىققانمىسى، سوبله

بىلەر

«تورکستان مرکزی شوراسی، تورکستان ملی جبهه سی قورماق بولیبی آخندار که ن «علما جمعیتی» ننگ تورکستان مسلمانلاری قورماق لانی طرفدان تورکستان شهر اداره لیری عهدده روس اینجی-عسکر شورالاری (دیبهک او زمانی بولشه ویکلر ایله سول سوسیالیست ده بولور سولرلر) وکیللر ربه ن مرکب بر حکومت قورولوشینی طلب اینگن فرار چیقاریلیب، ساویت حکومتی طرفدان توپلامان 3۰ نجی سائیلار قورولوشی مفا تاپشیریلدی. (1917نجی نو باریده) 3۰ نجی سائیلار قورولوشی، مظلما جمعیتی ننگ بو طلبینی رد ایتدی ده تورکستانلار ننگ اقلان حکومتیگه فائشوشو حقدان محروم اینلکه ننگلرینی اعلان ایتدی. دیبهک بولشه ویکلر او ز آزا برلشه آغای تورغان تورکستانلارلی. آزا لاردا هیچ بر فرق کورمه مند، اقلان جبهه مند، چقاریب قوبدیلار «بوك بولک» ده «سول سوسیالیست» ده وولوسونور، فرقه لاریغا کیرمه کن روس انقلابی غروبلاری دا ایشدن چقاریلدیلار. دیبهک بر تورکستانلارلی بولارله صادقا بر جبهه، بولوب فالدق. ساویت حکومتیگه فالرشی بو اینکی غروب برلعتیب ایشلعه بیلیرن، بوقمور برلعته آسالار قانداق ده «کیسی پروگرام اطرافدا توپلانوب ایشلعه بیلرلر» مانه شو جھتلرینی اورگانهک مقصدیله جو قای اوغلی مصطفی بک تاشکندده روس سوسیالیستلر یله مناسبتگه کیریب، اولارله سوبلعته باشلادی بو سوبلعته چاغندا مصطفی بک آغا مختاریت مسئله سی قوبدیمادا تورکستانلار ننگ مختاریت اعلان ایتور که ن توب مقصدی «ملی استقلال» اینکه ننگینی مصلحتلار یغا آب آجیق یلدیریب، بو کولگی نوبنده کی مسئله ننگ تورکستان مختاریتی بولغانینی سوبلعتن ده شو پروگرام اطرافدا اولارله کلبشدهک ممکن بولغان تقدیرده «بر روس انقلابیلار یله برلعتیب ایشلعتگه حاسر بر» دبتندی. روس انقلابیلاری مصطفی بکننگ تکلیفلرینی قبول کور، که نلر «آخردا بو آگلاشما حقدان خلق آراسندا پروپاگاندا بورد کوردهک» ده روس انقلابی غروبلار یس بولشه ویرمه که فالرشی توپلاماق ده اولاری تورکستان ملی مختاریت باراغی آستیدا کیرمهک مقصدیله روس نلده.

غازینا چقارماق کیرمه کلکی آغا سورولمندی. بو چقاریلما هیی بولغان غازینانگ اسمینی جو قای اوغلی مصطفی بک «Свободный Туркестан» («حر تورکستان») دیب آنادی ده بو کا بوشلی بارجا چیقاملارنی بیلرک ایندهک ایشینی اوز بویغا آلدی. یوقاریده ایشی سوز کیلشتندده آگلاشیلدیغی اوزده «حر تورکستان» ننگ پروژمسی خوفند مختاریت حکومتیگ قورولوشندان اول یاسالغان ایدی فقط بو غازینا بعضی سیلر آرقاسندا کیچیک 1918نجی ییلنگ



جو قای اوغلی مصطفی بک

تواننده دنیا بوزنیکه چیقمشدر. کولندهک اولاری تاشکندده چیقیب تورغان «حر تورکستان» ننگ تیرازی باشلانغ کولمده 3000 سی. بر هاقانان کین 5000 که، سوگراق 8000 نجه که حقیق نارالغان، ماش محردی سوسیالیست. ده وولوسونور رله رده ن واله سین وولین (Valentin Volpin) در «حر تورکستان» یشلر بده بنگ جو قای اوغلی مصطفی بکنگ نوردو مستعار اسملر ایله باشلغان مقاله لر یله معروف له

يازيچيلارغا ايندى اوزىنگ حر ايستاندا محررك اينب بورگان  
 بووشاخ روسكى تگ ده گهرلى يازيلاري اوجرا تليير قلسله بو غازيتاغا  
 بايقندان قاناشمالارغا يوزى يولافسكى نى ده آتاش اوتىك كىرمت  
 خوقند مختاريت حكومتى يقينلانغان سوك بولك ويكلەر حر نور  
 كستان نى توختاب قويدلار اولندان سوك اونگ مؤسلىرى اوسى  
 «*Нормал Туркестан*» («به گى نوركستان») ناميله دوام ايتدريدلر  
 «حر نوركستان» او زمانى نوركستان وضعيتده وه نوركستان مقابله  
 سده اعيتلى رول اويانغان بر غازيتا بولك ويزمگه فارسى روس  
 انقلابچى وه ده موقرات كوچلر ينى اون اطرافقا توپلايا يىلگن ايدى  
 اونگ خلقى «*Нормал Туркестан*» («به گى نوركستان») ايله بولك  
 ويكلرنى 1918 جى يىل مارت آينداقى بوخاراغا فارسى ايتدريكلىرى  
 هجوم اوستىده كوب مقاله لر باسيپ ساويت عشكرلر ينگ (او وقت  
 «قريل غورديا» ديللردى) وحشلك ينى آجيب يازغان وه تاشكند نيبىر  
 يول ايتدريكلىرى قسماً ساويت حكومتيگه قارشى قوزغائيشا موفق بولغان  
 ايدى.

«به گى نوركستان» يىلبرنده جوقاي اولغى مصطفى يىكك  
 قريل جارىدا كولاي توغوس طرفندان چيقاريلغان «اوج جوز» نام  
 غازيتانگ ايچ بوژىنى آجيب كورسەتكەن مقاله لرى باسيلمىد  
 «حر نوركستان» قسماً مصطفى يىكك قسماً خوقند حكومتيگ  
 يردىكى مادى ياردهمله چيقار ايدى اونگ خلقى «به گى نوركستان»  
 هم مادى يادامىنى عيى قياپالاردا ن آلمىد «به گى نوركستان»  
 1918 جى يىلنگ ايرىل باشدا ساويت حكومتى طرفندان توقتايلير  
 اونگ بارچا ملكى مطلبه وه مويله لرى مصادره ايتدى  
 «به گى نوركستان» نوركستاندا بولك ويزمگه قارشى كورسەتكەن  
 روس نىلده كى غازيتالارنگ اذ مهمى وه اذ سوكوسپدر عيى مىلكك  
 خدمت ايشكەن «حر نوركستان» ايله «به گى نوركستان» نوركستانگ  
 سياسى تورموشندا اعيتلى اورون توقتايلان نوركستانلار طرفندان

يىككلىرىگه اوردىلارغان شريعت قانارىغا كىرمدى (يىشمەدى)  
 توكتاش اولغى

قرىش «ياش نوركستان» نى اوتىك 48 جى ساتنامى «نورگ غازيتالى»  
 (1878) نى ماقالىمات سوكو يىشمەكى (س 34) بو يىشمەن 5-4 نازارلارلى مەلك تورموش  
 بولمى «سوكرا» ايتى اوردا «حكومتى طرفندان ناماغا آنگان كولاي توغوس اوسى  
 اوسى ايشيرده بولغان حكومتى كماندان اولدورولمشىر» دىب اوتولسا ايدى

شرقى نوركستان خىراهرى  
 (اور خىريردون)

كاشغاردا هقتە بر تاقير اولماق اوزره دىلده ايتىدە فكرده  
 رىك شىعاريله شرقى نوركستان جىانى «آدى نوركچه بر غازيتا شر  
 يىشمەگە باشلانمشدر» بوليك آستوس سوكلازينا دىغرو چيقارلا باشلا  
 دى بو غازيتا كاشغار حكومت اسلامىيىنگ ناشر افكارى ايدى نىشرى  
 مەرقە دىلپه نظارنى اولوب مخرى قوللوع شوفى (قوللوع حاجىم) دى  
 كاشغاردان قوللان شويد ميبورەلەزىنگ مطبعىسده طبع ايدىلمەكده  
 دولان بو غازيتادا حكومته دائر يازيلار علمى وه دىنى مقاله لر وه تورلو  
 سرخار وار 6 نچى سايبستان اعتباراً شرقى نوركستان نازيچە دائر  
 بر سلسله مقاله نشر ايدىلمەگە باشلانمشدر  
 بو غازيتانگ 16 نچى اوقتوبر نىلده اوقوندىغا كورە شريف  
 خان اسمەدى كى بر قازاق يىكى اداره سنده كى كوچ حكومت باشلىغى  
 سواحه نياز حاجىمىنگ بو روعى وه موافقى ايله آتاشى طرفلاردا چىلى  
 «به جرب ايشى وه او طرفى بوتولەي ئەلە كىچىرمشدر خى چوگو  
 مەن شىرىنگە مەلى اداره ئەلە كىچىدىكى يازىلما قىلدان» (۰) سوك كوللەر  
 ن (اوقتوبر اوزنالاردا) مىكباشى موصىل باى اداره سنده كى ايكى  
 يىك كىشلىك كوچ كاشغار توابىندە كى چىللىلەرى امعا وه دفع اوجون  
 كاشغارا كەلمىد

1) شرقى نوركستان چوگو مەن شىرى باقىن بر يىشمەن شىرى لىك اورنالاردا  
 شىرى موصى بر مكموسه بر كى ملى كوچلەر ئەلە كىچىش اولان چوگو كىك چىن  
 مكموشى خدمتده اولان روس شىركە لرى طرفندان نالامىنى بارلىق ايدىر باشقارما

كاشغار، پاركند، خوتان، كوجار، آقسو، بەگى حصار، مارالباشى بۇتۇنلەي مىلى اداره ئەلئەددەر، قومول وە اورومچى، ھەر ئىكە قاراب شەر داخلى چىنلەر ئەلئەدە، جوار بۇتۇنلەي مجاهدلەر ادارهسىدە بولۇنماقتادۇر. جالى بىك كاشغاردا، اوغۇللارى ابراھىم وە حوسەن (خوش محمد) عثمان بىك ابلە برابردۇر. غرىبى نوركستاندا كىچىكلەر آراسىدا تىكل ايدىن كوچك باشىدا ساطع جان استىدە بر ذات بولۇپتۇر. سەتار باشلاردا ھەر طرفدان تويلاشمىش و كىللەر خوتاندا حكومەت شىكلى وە ادارەسى خوسىدە كوروشمىشلەر. بو كون غازىتالاردا حكومەت باشلىغا رەئىس جەمھور عىوانى وىرىلدىگە باقىلىرسا حكومەت شىكلىگە جەمھورىت اولدىمى آشكارىدۇر.

§ شىرىف: رەئىس جەمھور غازى خواجە باز حاجىم طرفىدان خارىجى دوللەر ابلە ساسى، اقتصادى ماسىت وە دوستانە علاقەنى زىادە قىلماق بارەسەدە مذاكرە قىلماق اوچون جناب حاجى قاسم جان افندى خارىجە و كىل تەئىن قىلىنپ كاشغارغا شىرىف ايتىدى. بو امر جىلئەدە محترم خارىجە و كىلەرگە موفىت تەلەيمز.

(«شرقى توركىستان جىاتى» 6 جى سان، 6 جى جى 1352 - 26 سەنئەر 1933)

بو نەرسە بەگى شەر محاسەرەسىندە چىقارىلان اعلانگ غازىتادا شىرىدۇر. بو اعلان آلتىدا «اركان حرب اعضاسى لوجانگ ساطع جان، اعضا قويمىشدر. غازىتانىگ 7 نچى سانى 1352 جمادى التانى - 2 X. 33 دە چىقىمىشدر. بو اعلاندان سوگرا «بىكى شەرگە هجوم، سرلوحىلەر خىر وار. بولدا: 6 جمادى التانى سەششە كونى ايزنەلەب مجاهد عىسكر لرېمىر اركان حرب رەئىسى محترم احمد توفىق افندى جنابلارى قوملار سىدە بالاتفاق دوشمانلارغا هجوم باشلادىلار. ناچوق اوستىك طرفىدان مېگىشى ساطع جانىگ اوزىك عىسكرلرى يوز باشلارى يوسف جان، ملا عبدالرحمن، كرىم جان، عارف جان لار برلە تەئىن لاندى، فېرچى طرفكە افندى اوزلرى (احمد توفىق بىك) برلە نىجانگ عبدالله آخوند عىسكرلرى برلە حوشى فدائى عىسكرى جناب غازى سىجانگ (عثمان بىك).

بىك خاصە فوكتلرى وھم كىچىك آخوند نىجانگ عىسكرى و ماشقا باھلار باھاندەخان عىسكرلرى بىلگىلەپ راز محوم قومانداسى بولدى... بو محارەبەدە احمد توفىق بىك خىف بازالانىش ايسەدە حربىگ سونگە قادار دوا ايتىش وە بالاخىرە نداوى آلت ايتىمىشدر. بو محارەبەدە 19 سېر، 15 آن، 11 توفەك وە ابلې جىخانە ئەلە كىچىش، دوشمان بىر كون تولمىشدر. 7 جمادى التانى (نوشدەن كىگىن) بەگى شەر شىمالىدان دوشكەن هجوملەرى اولمىش. بولدا قارشى جناب اوراز لوجانگ، محترم مەدى باھىد باشلىق عىسكر قوماندانلارى وە قرغىز عىسكرلەر جىقپ 10 سېر وە بر نىچە جىخانە ئەلە كىچىرەزەك دوشمانى قاجىر مىشلار. عىسى كون شەرگ شىرق طرفىدا (خىن تىكرمان طرفىدا) جناب حامد خان عىسكرى طرفىدان دوشكەنلەرە هجوم اولمىش، بو حرب ھەم موفىقتە نىجەلەشمىشدر. («شرقى توركىستان جىاتى» سان 7).

بو كون شىرقى توركىستاندە كىي بوتون مجاهد كوچلەر متھد وە بر ادارە آلتىدا جالېشماقتادۇر لار. قەدىستان - امرىر - اېكچى شىرىن.

شرقى توركىستاندا جەمھورىت اعلان ايتىلمىشدر

«شرقى توركىستان جىاتى» نىگە 16 نچى اوكتوبردە جىققان 9 جى سانىگ 2 نچى يىتتەدە كىي بازالاردان شىرقى توركىستاندا جەمھورىت اعلان ايتىلگەنلىكىنى كورسەتە تورغان قەسمىنى توبەندە باسماقتامز:

«... آلتى اولوج نورك ملتىنگ بىشكى، آلتى آلتون ناھلار عىظمت بىك آنالار، بەادى بابالار جولانگەھى بولغان و جراپىك باپلاق بىشل نىمالار دىرەلەرنىگ توب بورى، آلتى باپلافلارى بو كوروك آنالار اولغان بىشى اولتاقلار. نورك ابلتىگ آناسى آلتون نور افلار، توى و كوندە كولوگ چاپقان بىكىت آيماقلار. نورك عالمىنگ بو يوك ايدىسى خالەدە خام حىرنلرنىگ او مبارك نورك بورىنى يادلاب  
مسلمان تودكى دوشمان سوروش  
آلتون تاغ اوستە طومان يوروش

دیب ملی نائزله ترانه ساز بولغان آتای آتایون ناغلاز و لایلی بوکون  
تودک اوروشدین بر شایچه بولغان قارینداشیمز قازاق ایلی تصرف و  
حاکمیتیکه اوتشمدور. آتایونگ قازاق خانی شریفخان حسن آواره و  
انتظامنده مکمل بولوب غازی نیاز حاجیمغا کمال خلوصه اطاعت و اتقاقدا  
نیات ایشمه گندهدر (۱۰).

خاضرغی معلوماقا قاراغاندا شریف خاننگ آتاییدین جوگوجک  
طرفکا تجاوز ایشکەملگی حقدنه خیرلەر بار. موغوللار قازاقا شهرده کی  
طورغود قوشوت موغوللاری رئیس جمهور خواجه نیاز حاجیمغا اطاعتله  
شرقی تورکستان جمهوریتی نگ حمایه و اتقاقعا کیریب موغول عسکری  
شرقی تورکستان اوردوسی برله برابر مملکت خدعتیدم بولماقدادور.  
اولوغ مهمانلار — رئیس جمهور غازی حاجیمنگ رفیق و معاونلار  
دی مشهور موصل های سیلینگ جنابلاری و محترم اعظمخان توره حات  
های سیحانک غازی برله شهریمزگه شریف قلیب یحیی سعید  
بولماقدادور.

برگه مدینه مدن کولدمریلگه «مصور کل شی والدینا» نام مصر  
غازیتاسینگ 21 جمادی الاول 1352 (11. X. 33) ده چققان 414 چی  
سائداغی بر مقاله ده سلطان عبدالحمیدنگ توروئی (نیروسی) برنس  
عبدالکریم افندینگ تورکستان پادشاهی اعلان ایشکەملگی یازیلشیدور.

بولغارستان پایتختی صوفیه شهرنده هفتده بر ناپیر اولاراق چقیب  
نورغان «مدیت» آلی بر تور کچه غازیاتنگ 4 کانون اول 1933 تاریخلی  
9 چی سائداغی «تورکستان چینی سلطانی» باشقلی بر یازیدان توبنده.

(۱۱) اورومچی اطرافندان آلتان خصوصی بر معلوماقا کوره اورومچی ده کی چین  
حکومتی شریف خان بابنا اونگ اور دوستلارندان مخصوص وکل آرنا سبدان آن ده  
سرلەر بولایب. اونک آتای والی قلیب یلکەملگی یلکەملگی یلکەملگی «شریف خانی  
اور طرفقا تاریخقا اورونه گندهدر.  
اشقارما.

مکمل بر معلومات بولسا، اوده قاجقینلاردان بر قانچاسینگ وطن  
میدم بر بیجه ییل قالداندان سوک فساا وکته ویک آکه تالارینگ وده  
بیرا اللدانوب، فسادده قاجقینلق نورموشینگ آغزلیبه چیده بالاندان  
ایشکەملگی قلیب کیتدیکلەریدر.

مملکتدهن ناشقاریدا قانچا نورکستانلی بار ایشکەملگی بر آغ  
میدم. فقط بعضی معلوماتدان سانلارینگ 250-300 میگ جان چامد  
میدم ایشکەملگی تخمین اینه آلامز.

تورکستانلی قاجقینلارینگ تورموش شرائطلاری نوروستدا بالەر  
بیرا بادوب چققانلارغا عائد تولوق معلوماتز بار. مجموعه مرده باسلمان  
کوبده. «أجلق، یا لانا جلق، خاشاق...»، «قاجقینلارینگ کوی  
تورموشی آستاده لار. اوللاردان بر قانچا لاری بو نورموشقا چیده  
میدان قلیوب کیتدیلەر...» دیلدهدر. اوللار «پاش تورکستان» داندان یاردهم  
چوایدلار. آم زواللی وه بختیز قارداشلاریمز «پاش تورکستان»

تورکستانلی قاجقینلارینگ آغیر حالینی یگیلله شتره لک هیچ بر مادی  
دکانگه ایشکە ایمییدر. مجموعه مرنگ فولیدان کیله نورغان برگه چاره  
بولسا اوده فان قارینداس وه دین قارداش خلقلار وه حکومتلریگه  
تراجعت ایش یاردهمکه چاقیریشدان غنا عبارندر. فقط اوللار تیکلەرله رمی،  
تورک ناله گزگه وه برنگ مراجعتزگه اهدیت بیرمهک ایشتلرله رمی؟  
بوی ایشله یمل... انسانلی نامندان چین بوره کدهن ایران حکومتیگه  
تراجعت ایشمه وه اونگ مملکتنده اولومدهن قوتقارلق بر مهمانوارلق  
قارماقدا بولغان قارداشلاریمزنگ آغیر وضعیتلرینی امکان داخلده  
یکلله شتریشینی حرارتله نمئی ایتمز.

بویک تأثر ایچنده واقف بولدیق، که مثلا «اطلاعات» ناملی طهران  
مدریسی (16 چی جمادی الآخر 1352 هجری - 7.10.33) نگ مقاله  
بر کیلی بعض مقاله لور او یرده کی قارداشلاریمزنگ بوکونکی آغیر  
وضعیتینی باشخیلا شترماقی ایمهس، بالعکس داها دا یامانلا شترماقی

# انسانلق وه قار داشلق نامينا

(اوركشان قاجقيلاري مئناسي)

باش نوركشان ننگ اونكەن ساندانغى ابكى مقاله سونوركشان قاجقيلارنگ وضعئلهرى حقدانغى ايراندان كېلگەن مەكتوب ابە غلام شاكىرنگە ، آج وه كېسەسز بر خلق ، آلى باش مقالسى ... اوفوجىلا رىزنگ نظر دقتلارنى اورنگە آيرىچا جلب ايشمەلدىر .

ايراندان كېلگەن مەكتوب ساويت جەمئەتەن ايرانغا قاجىب چىقىش نوغانلار رىزنگ چىدەن بولمايئورغان آغىر وضعئلهرىنى تەسۋىر ايتىدۇ . رىزنگ توركستانلار اسلەندە يورتلاردان تاشقارىغا كوچوشى مەج سەل مەسلەر . يالغز انقلابدان بورونغو وه انقلاب دورىدە كى روسە حكومەت رىزنگ ظالم رەزىمەلەرى اونلارنى اوز يورتلارنى تاشلاش قوشو ئىلگەنر كە سېغىشتا مەجبور ايشمەلدىر .

بو روس رەزىمەلەرى آرقاسىدا توركستانلار باشقا كېلگەن قاجىب قېلىق قاجمە لارى 1916 نجى يىلدان باشلاندىر . مەنە شو يىلدا چاداق حەكۈمەتتىنگ جزا دستەلەردەن قونولماق ايجىن مىگەنرچە توركستانلار شەرى نوركشانغا ، موغولستانغا وه قىساقە ايران وه آفغانستانغا قاجمىشلاردىر . حكومت باشقا بولشەۋىكلەرنگ كېلىشە توركستانلارنگ قاجوردە مېلىكتىرنگ كېلەجە كى ايجىن قورقولو بر نوس وه اولجو آلاشلاىر . توركستانلار اوز وطنلارندان ، موسقوف ، ايدە آلبەت لارى ، كىمىنى آستىدا ياشاماق امكانسز بر حالغا كېلگەنلەكندەن قاجادىلار . قوللە كىتەلەشتىرىش سىياسى آباق ماللارنگ اولومىگە وه آچىقتا سەب بولدى ...

مەلىكتە سانسز جىسلەر ، سوز كۆلەر ، اعداملار حەك سوزمەكندە اودر كە مەركىم جاپىنى خاقالاب قالماق ايجىن كە مەر قانداى وساطت وه مەنەدان محروم بر حالدا ، قانچا يىلدىكى ياققا قاجمەقداندىر . توركستانلى قاجقيلارنگ كۆپچىلىكى احوالى حقدانغى تولوق مەلۇماتسز بوقتۇر .

Handwritten text in Cyrillic script, likely a translation or commentary on the adjacent page. The text is dense and covers most of the page area.

Handwritten text in Cyrillic script, continuing the commentary or translation. It includes several lines of text with some spacing and punctuation.